

MARINE DIVISION

Ed. 4/18



**MARINE
INDUSTRIAL HOSES**
Tubi industriali per uso navale
ed imbarcazioni da diporto

ST SATI
GROUP
Rubber and plastic products



I gestori ed i coordinatori di una grande forza produttiva.



MANAGERS AND COORDINATORS OF A GREAT PRODUCTION FORCE

Siamo leader, da oltre 50 anni, nella produzione e nella distribuzione di **nastri trasportatori in gomma, tubi industriali in gomma e pvc, lastre e tappeti in gomma.**

Perseguendo da sempre l'obiettivo di rispondere in maniera efficiente alle richieste dei nostri clienti e di anticipare i cambiamenti del mercato ci avvaliamo, oggi, di **diverse unità produttive ubicate in tutto il mondo** per la produzione dei nostri articoli.

La continua ricerca di prodotti innovativi come elemento imprescindibile per crescere e l'investimento costante in impianti ad alta tecnologia, ci hanno permesso di contribuire nel corso degli anni, allo sviluppo dei nostri partner, acquisendo la fiducia e il know how necessari per la **gestione ed il coordinamento di una forza produttiva internazionale.**

Grazie alla grande esperienza e conoscenza del settore che ci contraddistingue, abbiamo costituito un sistema volto alla standardizzazione delle procedure in grado di garantire ai clienti **soluzioni veloci e customizzate** ottimizzando, allo stesso tempo, il **rapporto tra qualità e costi dei prodotti.**

A Bologna, una superficie coperta di oltre **14.000mq** **caratterizza il nostro Headquarter** consentendo al nostro personale qualificato e orientato al problem solving di assicurare **puntualità, qualità e celerità di consegne** senza smettere mai di ricercare nuove soluzioni per un continuo miglioramento.

For over 50 years, we have been a leading company in the manufacture and distribution of **rubber conveyor belts, industrial hoses in rubber and PVC, and rubber sheeting and mats.**

Our objective has always been to respond efficiently to our clients' requests and anticipate market changes; to do this today we use several **production facilities around the world** for the manufacture of our products.

The continual search for innovative products as an essential element of growth, and constant investment in technologically advanced equipment, have allowed us to support our partners' development over time, while acquiring the trust and know-how necessary for the **management and coordination of an international production force.**

Thanks to our extensive experience and outstanding knowledge of the sector, we have established a system geared to the standardisation of processes, so as to guarantee our clients **rapid and customised solutions** while at the same time optimising the price/quality ratio of our products.

Our **headquarters** in Bologna occupy an area of over **14,000 square metres**, allowing our staff - **highly qualified** and experts in problem-solving - to ensure **high quality and prompt, rapid delivery**, while continuing to research new solutions for constant improvement.



16.000 **MQ** La logistica
che funziona.

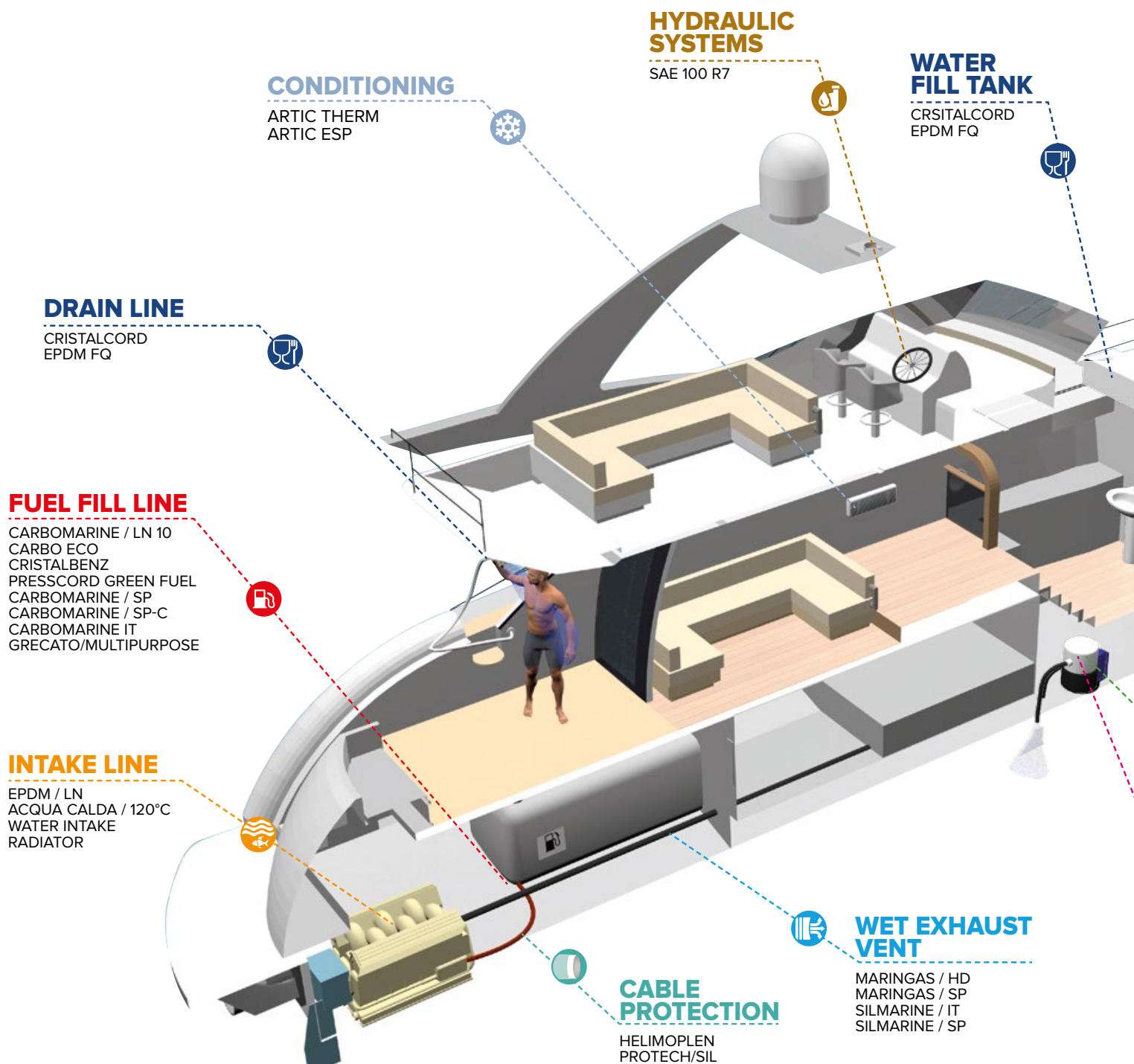


16,000 SQUARE METRES

LOGISTICS THAT WORK

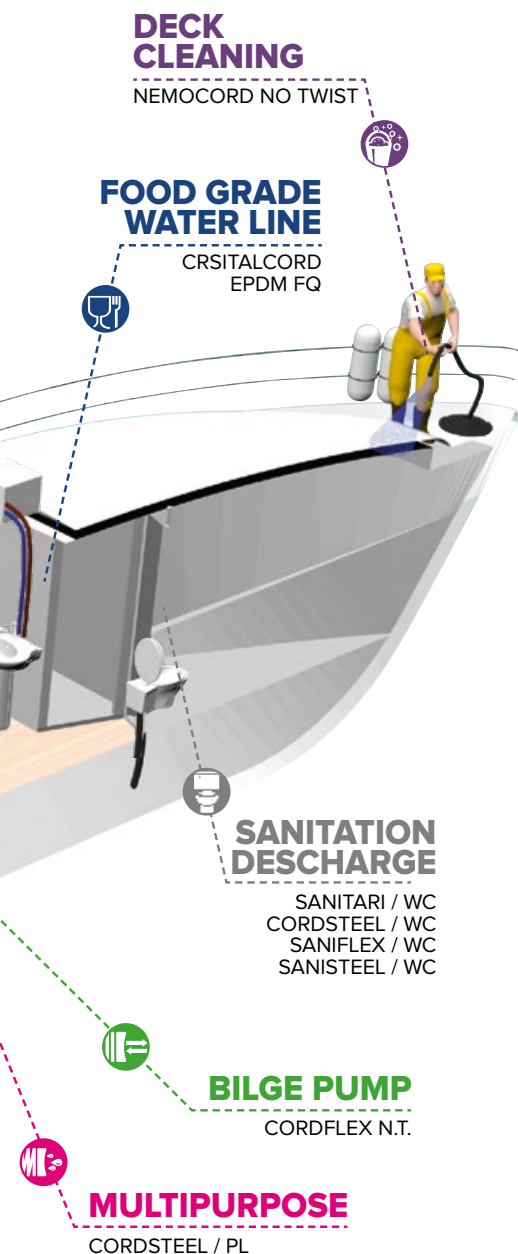
La nostra forza risiede anche nella sede centrale di cui disponiamo: 16.000 mq di magazzino e oltre 500 mq di uffici ci permettono di avere oltre 5000 articoli in pronta consegna e, di conseguenza, di gestire puntualmente oltre 2400 ordini clienti al mese.

Our strength also lies in our main base, where we have 16,000 sq m of warehouse and 500 sq m of office space, enabling us to offer more than 5,000 items ready for delivery and therefore to efficiently handle over 2,400 orders every month.



SIMBOLI / SYMBOLS / SYMBOLE / SÍMBOLOS / SYMBOLES

 DIAMETRO INTERNO INSIDE DIAMETER DIAMETRE INTERIEUR INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERNO	 PRESSIONE D'ESERCIZIO WORKING PRESSURE PRESSION DE SERVICE BETRIEBSDRUCK PRESIÓN DE TRABAJO	 PESO WEIGHT POIDS GEWICHT PESO	 TEMPERATURA D'ESERCIZIO WORKING TEMPERATURE TEMPERATURE DE TRAVAIL BETRIEBSTEMPERATUR TEMPERATURA DE TRABAJO
 DIAMETRO ESTERNO OUTSIDE DIAMETER DIAMETRE EXTERIEUR AUSSENDURCHMESSER DIÁMETRO EXTERNO	 PRESSIONE DI SCOPPIO BURST PRESSURE PRESSION D'EXPLOSION BERSTDRUCK PRESIÓN DE ROTURA	 RAGGIO DI CURVATURA BENDING RADIUS RAYON DE COURBURE BIEGUNGSRADIUS RADIO DE CURVATURA	ALTRI DIAMETRI O PRESSIONI REALIZZABILI SU RICHIESTA. <i>Le caratteristiche e i dati tecnici possono essere modificati senza preavviso.</i> OTHER DIAMETERS AND/OR PRESSURES ARE FEASIBLE UPON REQUEST. <i>The characteristics and technical data could be changed without warning.</i>
 SPESSORE PARETE WALL THICKNESS EPAISSEUR DE PAROI WANDSTÄRKE ESPESOR	 ASPIRAZIONE VACUUM ASPIRATION VAKUUM ASPIRACIÓN	 LUNGHEZZA LENGHT LONGUEUR LANGE LONGITUD	



i



(*) HOMOLOGATED
RINA and LLOYD'S



FUEL

TUBI PER OLI E CARBURANTI/
OIL AND FUEL HOSE (*)



EXHAUST

TUBI PER SCARICO
GAS COMBUSTI /
EXHAUST HOSE (*)



SANITARY

USO SPECIFICO SCARICO
WC / SPECIAL WC



MULTIPURPOSE

USO SCARICO ACQUA
/ WATER SUCTION
DELIVERY HOSE



BILGE PUMP

USO SPECIFICO SCARICO
ACQUA / WATER SUCTION
DELIVERY HOSE



SEA WATER-HOT WATER

TUBI PER ACQUA DI MARE,
ACQUA CALDA E VAPORE
/ SEA WATER, HOT WATER
AND STEAM HOSES



FOOD GRADE

USO SPECIFICO MANDATA
ACQUA / WATER
DELIVERY HOSES



AIR & FUME DUCTING

USO SPECIFICO EVACUAZIONE
FUMI / VACUUM HOSE



CONDITIONING

CONDIZIONAMENTO /
AIR CONDITIONING



DECK CLEANING

USO SPECIFICO LAVAGGIO
/ CLEANING HOSE



HYDRAULIC SYSTEMS

USO SPECIFICO
SERVOSTERZO/
POWER STEERING



CABLE PROTECTION

GUAINE DI PROTEZIONE
/ CABLE PROTECTION

CARBOMARINE / LN 10	6
CARBO ECO	7
CRISTALBENZ	8
PRESSCORD GREEN FUEL	9
CARBOMARINE / SP	10
CARBOMARINE / SP-C	11
CARBOMARINE IT	12
GRECATO/MULTIPURPOSE	13
MARINGAS / HD	14
MARINGAS / SP	15
SILMARINE / IT	16
SILMARINE / SP	17
SANITARI / WC	18
CORDSTEEL / WC	19
SANIFLEX / WC	20
SANISTEEL / WC	21
CORDSTEEL / PL	22
CORDFLEX N.T.	23
EPDM / LN	24
ACQUA CALDA / 120°C	25
WATER INTAKE / SP-C	26
RADIATOR	27
CRISTALCORD	28
EPDM FQ	29
CORDFLEX AIR	30
THERMOCORD 130°C	31
ARTIC THERM	32
ARTIC ESP	33
NEMOCORD NO TWIST	34
SAE 100 R7	35
HELIPOPLEN	36
PROTECH/SIL	37



FUEL

MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA

EUROCORD®

CARBOMARINE I.D. ... EN ISO 7840:2013 A1 e E10/B10

COMPATIBILE R.I.N.A APPROVED - CE - YEAR - - FUEL

HOSE - SAE J 1527:2011 USCG A1 - LLOYD'S APPROVED

CARBOMARINE / LN 10

**EXTRA FLEXIBLE****HOMOLOGATED**

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

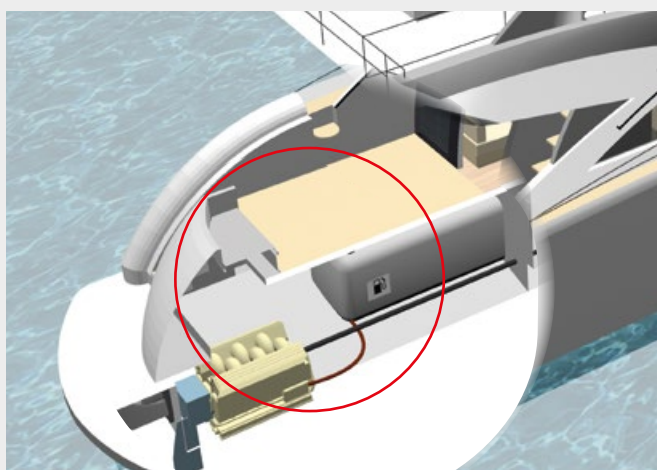
[IT] Idoneo per adduzione di carburanti diesel e benzine ecologiche nelle imbarcazioni e navi da diporto. Tubazione estremamente flessibile e leggera con ottimi raggi di curvatura. Omologato R.I.N.A secondo Direttiva Europea 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 e LLOYD'S.

[EN] Suitable for transfer diesel and fuel for marine craft. Extra flexible. R.I.N.A approved, according to direct 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 and LLOYD'S.

[FR] Idéal pour l'adduction de carburants diesel et d'essences écologiques pour les navires et les bateaux de plaisance. Tuyau extrêmement flexible et léger aux d'excellents rayons de courbure. Approuvé R.I.N.A Direct. 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 et LLOYD'S.

[DE] Geeignet für die Adduktion von ökologischen Diesel- und Benzinkraftstoffen in Booten und Schiffen für die Sportschiffahrt. Extrem flexibler und leichter Schlauch mit optimalem Biegeradius. Genehmigt R.I.N.A, Ander. Richtl 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 und LLOYD'S.

[ES] Idóneo para la conducción de carburantes diésel y gasolinas en barcos y embarcaciones de recreo. Tubería extremadamente flexible y ligera, con excelentes radios de curvatura. Aprobado R.I.N.A, AMEND. DIRECT 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 y LLOYD'S.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
6	16	-	>14	-	0,275	60	40
8	17	-	>14	-	0,276	80	40
10	19	-	>14	-	0,330	100	40
12	22	-	>10	-	0,415	120	40
16	26	-	>10	-	0,510	160	40
19	30	-	>10	-	0,654	190	40



Disponibili anche in rocchetti.

Also available in coils.

Aussi disponible en bobine.

Auch in Spule verfügbar.

También disponible en bobina.

mm	mm	mt
6	16	20
8	17	20
10	19	20

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

A

Mescola in gomma sintetica resistente alla fiamma, ai lubrificanti, ai carburanti all'abrasione, all'acqua di mare ed agli agenti atmosferici. **Superficie:** liscia.
Synthetic rubber compound, flame resistant, abrasion, ozone, weather, heat and oil resistant rubber. **Surface:** smooth.
Mélange en caoutchouc synthétique, anti-flamme, résistant aux lubrifiants, aux carburants, à l'abrasion, à l'eau de mer et aux agents atmosphériques. **Surface:** lisse.
Verbindung aus synthetischem Gummi; beständig gegenüber Flammen, Schmiermitteln, Treibstoffen, Abrieb, Meerwasser und Witterungseinwirkungen. **Oberfläche:** glatt.

Mezcla en goma sintética, resiste a la llama, a los lubricantes, a los carburantes, a la abrasión, al agua de mar y a los agentes atmosféricos. **Superficie:** lisa.

SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA

B

Liscio in gomma nera (NBR) resistente ai carburanti con contenuto aromatico non superiore al 50%.
NBR black oil/fuel rubber, smooth, resistant to maximum 50% aromatic contents.
Lisse en caoutchouc noir (NBR) résistante aux carburants avec contenu aromatique non supérieur à 50%.
Glatt aus schwarzem kraftstoffbeständigem Gummi (NBR) mit einem Aromagehalt, der 50% nicht übersteigt.

Lisa de goma negra (NBR) resistente a los carburantes con contenido aromático no superior a 50%.

INSERTI
REINFORCEMENT
RENFORCEMENT
EINLAGEN
INSERTOS

C

Tessili, sintetici ad alta tenacità.
Synthetic textile.
Textiles, synthétiques à haute ténacité.
Synthetische Gewebe mit hoher Reißfestigkeit.
Textiles, sintéticos de alta tenacidad.

IMBALLO: polietilene blu **PACKAGING:** Blue polyethylene **EMBALLAGE:** polyéthylène bleu
VERPACKUNG: blaues Polyethylen **EMBALAJE:** polietileno azul



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



-35°C / +80°C
+31°F / +176°F



FUEL

MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA

EUROCORD®

SPECIAL GREEN FUEL - ISO 1307

CARBO ECO



EXTRA FLEXIBLE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

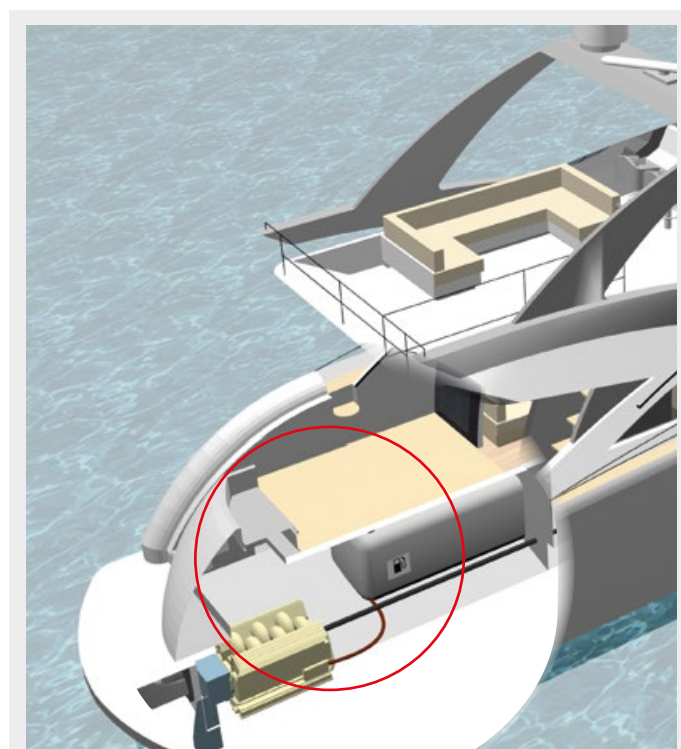
[IT] Per mandata di carburanti, gasolio, benzine senza piombo, eco diesel e lubrificanti in generale. Utilizzato sui motori a combustione interna delle autovetture, degli autoveicoli industriali, dei trattori e dei motori marini.

[EN] For delivery of fuels in internal combustion engines for lubrication and greasing services. Used for industrial vehicles and marine engine.

[FR] Pour le transfert de carburant dans les moteurs a combustion interne, pour la lubrification et le graissage. Il est utilisé pour les véhicules utilitaires et les moteurs marins.

[DE] Kraftstoffschlauch für Kraftfahrzeuge und fettpumpen. Einsatz für Industriefahrzeuge und Schiffsmotoren.

[ES] Para suministro de carburantes en los motores a combustión interna y para lubricación y engrase en los varios servicios. Utilizado para vehículos industriales y motores marinos.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT REINFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
A	B	C
Gomma nera (CR/NBR) resistente ai lubrificanti, ai carburanti all'abrasione ed agli agenti atmosferici. Superficie: liscia. Abrasion, ozone, weather and oil resistant special synthetic rubber. Surface: smooth. Caoutchouc synthétique special, résistant à l'abrasion, à l'ozone, aux huiles et aux agents atmosphériques. Surface: lisse. Abriebfest, öl-, ozon- und witterungsbeständig spezieller synthetischer gummi. Oberfläche: glatt. Caucho especial liso negro, resistente al aceite, a los carburantes, a la abrasión y a los agentes atmosféricos. Superficie: lisa.	Liscio in gomma nera (NBR) resistente agli oli minerali, ai carburanti con contenuto aromatico non superiore al 50% e alle benzine senza piombo con contenuto di MTBE non superiore al 5%. Resistant at fuel, oil, products with aromatic content up to 50% and unleaded fuel with MTBE content up to 5%. Résistant à les hydrocarbures a teneur en aromatiques jusqu'à 50% et l'essence sans plomb avec un contenu MTBE jusqu'à 5% Resistent gegen Öle und Kraftstoffe für Mineralölprodukte mit max. 50% Aromatengehalt. Resistent gegen bleifreies Benzin, MTBE-Gehalt von nicht mehr als 5%. Resistente a los productos petrolíferos con contenido aromatizado hasta el 50% y a la gasolina sin plomo con MTBE inferior el 5%.	Tessili, sintetici. High tensile synthetic textile Insertion textile haute tenacité. Hochzugfeste synthetische textileinlage. Inserciones textiles con alta resistencia.

IMBALLO: polietilene trasparente PACKAGING: transparent polyethylene
EMBALLAGE: polyéthylène transparent VERPACKUNG: transparentes Polyethylen
EMBALAJE: polietileno transparente

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
4	9	10	30	-	60	40	100
5	10	10	30	-	80	50	100
6	13	10	30	-	140	60	100
7	13	10	30	-	130	70	100
8	14,5	10	30	-	160	80	100
10	16	10	30	-	170	100	100



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Reinforcement
Einlagen
Insertos



-35°C / +70°C
+31°F / +158°F



FUEL

CRISTALBENZ



CHEAPER

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



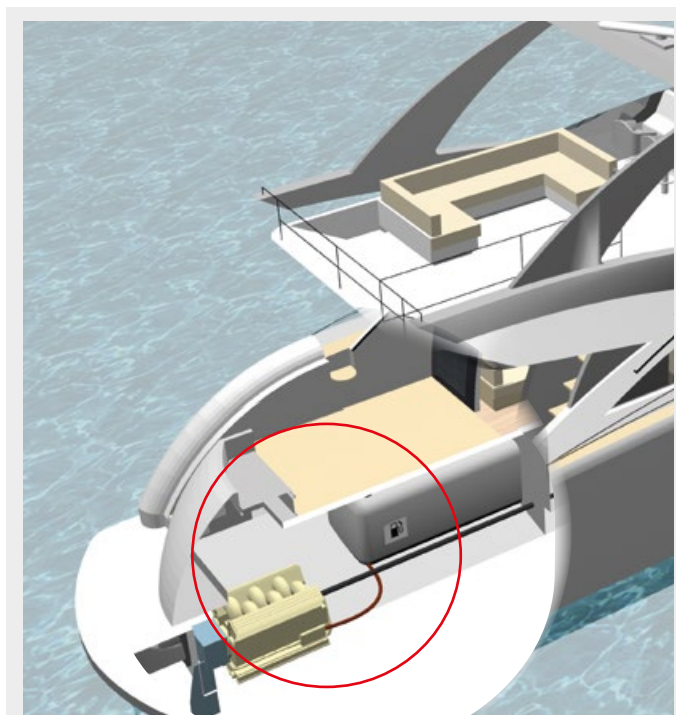
[IT] Idoneo per mandata di carburanti e benzina verde.

[EN] Suitable for delivery of fuels and unleaded gasoline.

[FR] Convient pour la livraison d'huiles et de essence sans plomb.

[DE] Geeignet für die Lieferung von brennstoffen und bleifreiem benzin.

[ES] Adecuado para la entrega de combustibles y gasolina sin plomo.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

A

Liscia
Smooth
Lisse
Glatt
Lisa

SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA

B

Tubo in pvc verde trasparente
Transparent green pvc
Pvc, vert transparent
Pvc, transparent grün
Pvc, verde transparente

IMBALLO: polietilene trasparente PACKAGING: transparent polyethylene
EMBALLAGE polyéthylène transparent VERPACKUNG: transparentes Polyethylen
EMBALAJE: polietileno transparente

					
mm	mm	bar	bar	g/m	mt
4	7	5	15	31	25
5	9	5	15	53	25
7	12	5	15	91	25
8	13	5	15	100	25
9	14	5	15	111	25
10	15	4	12	120	25



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



-5°C / +60°C
+23°F / +140°F



FUEL

MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA
PRESSCORD ECOFUEL ISO 1307-06

PRESSCORD GREEN FUEL



VERY LIGHTER



CHEAPER

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

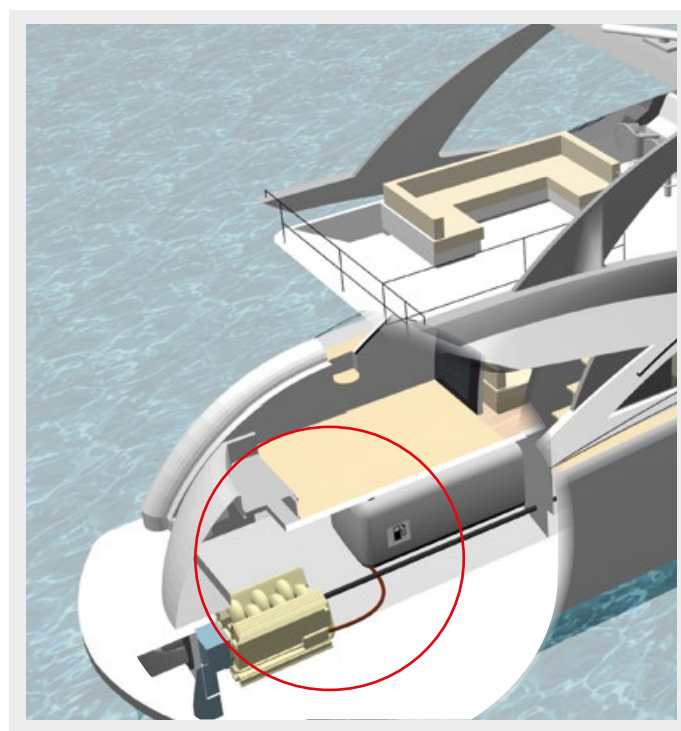
[IT] Idoneo per mandata di carburanti e benzina verde.

[EN] Suitable for delivery of fuels and unleaded gasoline.

[FR] Convient pour la livraison d'huiles et de essence sans plomb.

[DE] Geeignet für die Lieferung von brennstoffen und bleifreiem benzin.

[ES] Adecuado para la entrega de combustibles y gasolina sin plomo.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA

A

In pvc nera, resistente agli olii e agli agenti atmosferici.
Superficie: liscia estrusa.

Black pvc compound cover, oil and weather resistant.
Surface: smooth extruded.

Revêtement en pvc noir, résistant aux huiles et aux agents atmosphériques.
Surface: lisse extrudée.

Schwarze pvc-verbundabdeckung, Öl und widerstandsfähiges Wetter.
Oberfläche: Glatt Extrudierten.

Cubierta negra del compuesto del pvc, resistente al aceite y a los agentes atmosféricos.
Superficie: Lisa Extruido.

SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA

B

Liscio in pvc anti-benzina trasparente.

Transparent pvc compound tube, one wire syntetic textile braid reinforcement.

Tuyau composé de pvc transparent.

Transparente PVC-Verbundrohr.

Tubo compuesto transparente del pvc.

INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS

C

Tessili sintetici ad alta resistenza.

One wire syntetic textile braid reinforcement.

Un renfort de tressage en textile synthétique.

Ein Draht synthetische Textilgeflecht-verstärkung.

Un refuerzo de la trenza del tejido sintético del alambre.

IMBALLO: polietilene trasparente **PACKAGING:** transparent polyethylene

EMBALLAGE polyéthylène transparent **VERPACKUNG:** transparentes Polyethylen

EMBALAJE: polietileno transparente

					
mm	mm	bar	bar	g/m	mt
5	10.5	10	60	80	25
6	11	10	60	80	25
8	14	10	60	110	25
10	16	10	60	140	25



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



+10°C / +60°C
-14°F / +140°F

**FUEL**

MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA

EUROCORD®

CARBOMARINE I.D. ... EN ISO 7840:2013 A1 e E10/B10

COMPATIBILE R.I.N.A APPROVED - CE - YEAR - FUEL

HOSE - SAE J 1527:2011 USCG A1 - LLOYD'S APPROVED

CARBOMARINE / SP

**FLEXIBLE****LOW BENDING RADIUS****HOMOLOGATED**

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

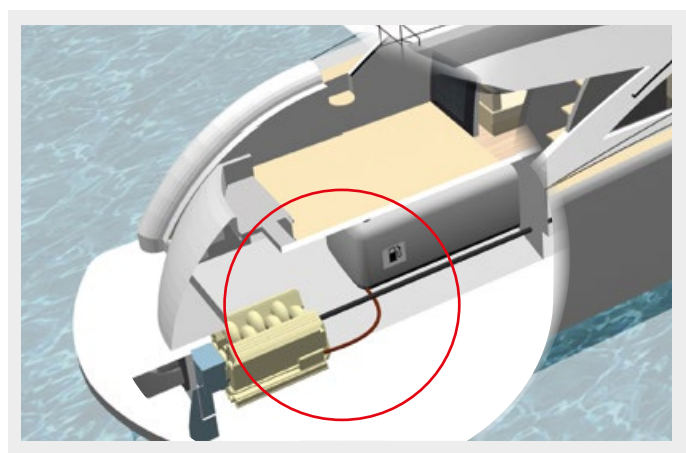
[IT] Idoneo per mandata e aspirazione di carburanti nelle imbarcazioni e navi da diporto. Particolarmente utilizzato per usi gravosi. Si caratterizza per la sua leggerezza e flessibilità. **Omologato R.I.N.A** secondo Direttiva Europea 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 e LLOYD'S.

[EN] Suitable for delivery and suction of fuels on boats and in the light marine industry. Suitable for heavy duties. Flexibility and lightness are a characteristic of this hose. **R.I.N.A approved, according to direct 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 and LLOYD'S.**

[FR] Idéal pour l'évacuation de gaz combustibles et de refroidissement des échangeurs de chaleur sur les navires et les bateaux de plaisance. Il est aussi utilisé comme raccord flexible pour l'évacuation de l'eau de refroidissement des moteurs. **Approuvé R.I.N.A** Direct. 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 et LLOYD'S.

[DE] Geeignet für Zufuhr und Absaugen von Kraftstoffen in Booten und Schiffen für die Sportschifffahrt. Insbesondere für hohe Belastung verwendet. Er zeichnet sich durch seine Leichtigkeit und Flexibilität aus. **Genehmigt R.I.N.A, Ander. Richtl 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 und LLOYD'S.**

[ES] Idóneo para la descarga de gases de escape y de refrigeración de los intercambiadores de calor en barcos y embarcaciones de recreo. También se utiliza como una conexión flexible para la descarga de agua de refrigeración de los motores. **Aprobado R.I.N.A, AMEND. DIRECT 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 y LLOYD'S.**



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
19	31	2,5	10	-0,35	758	90	20
20	32	2,5	10	-0,35	787	100	20
22	34	2,5	10	-0,35	837	110	20
25	37	2,5	10	-0,35	918	125	20
30	42	2,5	10	-0,8	1.087	150	20
32	44	2,5	10	-0,8	1.148	160	20
35	47	2,5	10	-0,8	1.335	175	20
38	50	2,5	10	-0,8	1.433	190	20
40	52	2,5	10	-0,8	1.498	200	20
45	59	2,5	10	-0,8	1.954	223	20
50	63	2,5	10	-0,8	1.942	254	20
60	72	2,5	10	-0,8	2.226	300	20
63	76	2,5	10	-0,8	2.406	318	20

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
Mescola in gomma sintetica resistente alla fiamma, ai lubrificanti, ai carburanti all'abrasione, all'acqua di mare ed agli agenti atmosferici. Superficie: liscia. Synthetic rubber compound, flame resistant, abrasion, ozone, weather, heat and oil resistant rubber. Surface: smooth. Mélange en caoutchouc synthétique, anti-flamme, résistant aux lubrifiants, aux carburants, à l'abrasion, à l'eau de mer et aux agents atmosphériques. Surface: lisse. Verbindung aus synthetischem Gummi; beständig gegenüber Flammen, Schmiermitteln, Treibstoffen, Abrieb, Meerwasser und Witterungseinwirkungen. Oberfläche: glatt. Mezcla en goma sintética, resiste a la llama, a los lubricantes, a los carburantes, a la abrasión, al agua de mar y a los agentes atmosféricos. Superficie: lisa.	Liscio in gomma nera (NBR) resistente ai carburanti con contenuto aromatico non superiore al 50%. NBR black oil/fuel rubber, smooth, resistant to maximum 50% aromatic contents. Lisse en caoutchouc noir (NBR) résistante aux carburants avec contenu aromatique non supérieur à 50%. Glatt aus schwarzem kraftstoffbeständigem Gummi (NBR) mit einem Aromagehalt, der 50% nicht übersteigt. Lisa de goma negra (NBR) resistente a los carburantes con contenido aromático no superior a 50%.	Tessili, sintetici ad alta tenacità e spirale metallica incorporata. Synthetic yarns fabrics and steel wire. Gaines synthétiques haute ténacité et spirale métallique incorporée. Synthetische Gewebe mit hoher Reißfestigkeit und eingebauter Metallschleife. Textiles, sintéticos de alta tenacidad y espiral metálica incorporada.

IMBALLO: polietilene blu **PACKAGING:** Blue polyethylene **EMBALLAGE:** polyéthylène bleu
VERPACKUNG: blaues Polyethylen **EMBALAJE:** polietileno azul



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos

-20°C / +100°C
+4°F / +212°F

**FUEL**

MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA

EUROCORD®

CARBOMARINE I.D. ... EN ISO 7840:2013 A1 e E10/B10

COMPATIBILE R.I.N.A APPROVED - CE - YEAR - - FUEL

HOSE - SAE J 1527:2011 USCG A1 - LLOYD'S APPROVED

CARBOMARINE / SP-C



- ✓ **EXTRA FLEXIBLE**
- ✓ **VERY LOW BENDING RADIUS**
- ✓ **HOMOLOGATED**  
- ✓ **MORE FLEXIBLE CORRUGATED VERSION**

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

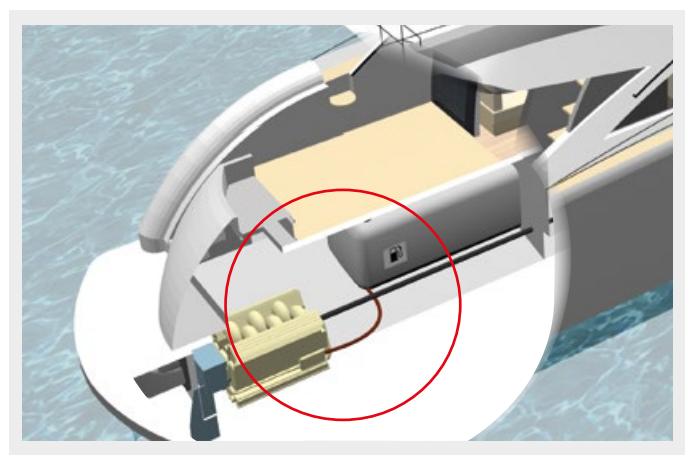
[IT] Idoneo per mandata e aspirazione di carburanti nelle imbarcazioni e navi da diporto. Particolarmente utilizzato per usi gravosi. Si caratterizza per la sua leggerezza e flessibilità. **Omologato R.I.N.A** secondo Direttiva Europea 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 e LLOYD'S.

[EN] Suitable for delivery and suction of fuels on boats and in the light marine industry. Suitable for heavy duties. Flexibility and lightness are a characteristic of this hose. **R.I.N.A approved, according to direct 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 and LLOYD'S.**

[FR] Idéal pour l'évacuation de gaz combustibles et de refroidissement des échangeurs de chaleur sur les navires et les bateaux de plaisance. Il est aussi utilisé comme raccord flexible pour l'évacuation de l'eau de refroidissement des moteurs. **Approuvé R.I.N.A** Direct. 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 et LLOYD'S.

[DE] Geeignet für Zufuhr und Absaugen von Kraftstoffen in Booten und Schiffen für die Sportschifffahrt. Insbesondere für hohe Belastung verwendet. Er zeichnet sich durch seine Leichtigkeit und Flexibilität aus. **Genehmigt R.I.N.A, Ander. Richtl 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 und LLOYD'S.**

[ES] Idóneo para la descarga de gases de escape y de refrigeración de los intercambiadores de calor en barcos y embarcaciones de recreo. También se utiliza como una conexión flexible para la descarga de agua de refrigeración de los motores. **Aprobado R.I.N.A, AMEND. DIRECT 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 y LLOYD'S.**



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

							
mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
19	31	2,5	10	-0,35	758	90	20
20	32	2,5	10	-0,35	787	100	20
22	34	2,5	10	-0,35	837	110	20
25	37	2,5	10	-0,35	918	125	20
30	42	2,5	10	-0,8	1.087	150	20
32	44	2,5	10	-0,8	1.148	160	20
35	47	2,5	10	-0,8	1.335	175	20
38	50	2,5	10	-0,8	1.433	190	20
40	52	2,5	10	-0,8	1.498	200	20
45	59	2,5	10	-0,8	1.954	223	20
50	63	2,5	10	-0,8	1.942	254	20
60	72	2,5	10	-0,8	2.226	300	20
63	76	2,5	10	-0,8	2.406	318	20

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA

Mescola in gomma sintetica resistente alla fiamma, ai lubrificanti, ai carburanti all'abrasione, all'acqua di mare ed agli agenti atmosferici. **Superficie:** liscia corrugata.

Synthetic rubber compound, flame resistant, abrasion, ozone, weather, heat and oil resistant rubber. **Surface:** smooth corrugated.

Mélange en caoutchouc synthétique, anti-flamme, résistant aux lubrifiants, aux carburants, à l'abrasion, à l'eau de mer et aux agents atmosphériques. **Surface:** ondulée lisse.

Verbindung aus synthetischem Gummi; beständig gegenüber Flammen, Schmiermitteln, Treibstoffen, Abrieb, Meerwasser und Witterungseinwirkungen. **Oberfläche:** glatt gewellt.

Mezcla en goma sintética, resists a la llama, a los lubricantes, a los carburantes, a la abrasión, al agua de mar y a los agentes atmosféricos. **Superficie:** lisa ondulada.

A

SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA

Liscio in gomma nera (NBR) resistente ai carburanti con contenuto aromatico non superiore al 50%.

NBR black oil/fuel rubber, smooth, resistant to maximum 50% aromatic contents.

Lisse en caoutchouc noir (NBR) résistante aux carburants avec contenu aromatique non supérieur à 50%.

Glatt aus schwarzem kraftstoffbeständigem Gummi (NBR) mit einem Aromagehalt, der 50% nicht übersteigt.

Lisa de goma negra (NBR) resistente a los carburantes con contenido aromático no superior a 50%.

B

INSERTI REINFORCEMENT REINFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS

Tessili, sintetici ad alta tenacità e spirale metallica incorporata.

Synthetic yarns fabrics and steel wire.

Gâines synthétiques haute ténacité et spirale métallique incorporée.

Synthetische Gewebe mit hoher Reißfestigkeit und eingebauter Metallschleife.

Textiles, sintéticos de alta tenacidad y espiral metálica incorporada.

C

IMBALLO: polietilene blu **PACKAGING:** Blue polyethylene **EMBALLAGE:** polyéthylène bleu
VERPACKUNG: blaues Polyethylen **EMBALAJE:** polietileno azul



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta

Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa

Inserti
Reinforcement
Reinforcement
Einlagen
Insertos



-20°C / +100°C
+4°F / +212°F



FUEL

MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA

EUROCORD®

CARBOMARINE I.D. ... EN ISO 7840:2013 A1 e E10/B10

COMPATIBILE R.I.N.A APPROVED - CE - YEAR - - FUEL

HOSE - SAE J 1527:2011 USCG A1 - LLOYD'S APPROVED

CARBOMARINE / IT

**LONG LIFE STRUCTURE****HOMOLOGATED**

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



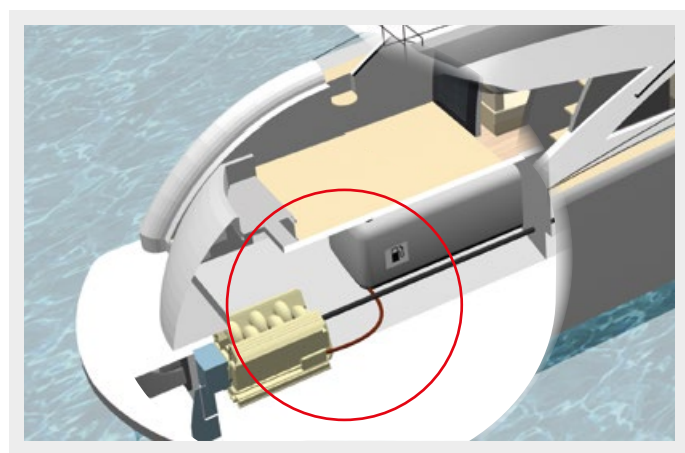
[IT] Idoneo per adduzione di carburanti diesel e benzine ecologiche nelle imbarcazioni e navi da diporto. Particolarmente utilizzato per usi gravosi. Si caratterizza per la sua leggerezza e flessibilità. Omologato R.I.N.A secondo Direttiva Europea 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 e LLOYD'S.

[EN] Suitable for transfer diesel and fuel for marine craft. Long Life structure. R.I.N.A approved, according to direct 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 and LLOYD'S.

[FR] Idéal pour le transfert de carburants diesel et d'essences écologiques aux les bateaux et les navires de plaisance. Particulièrement utilisé pour des emplois onéreux. Il se caractérise par sa légèreté et flexibilité. Approuvé R.I.N.A Direct. 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 et LLOYD'S

[DE] Geeignet für die Adduktion von ökologischen Diesel- und Benzin Kraftstoffen in Booten und Schiffen für die Sportschiffahrt. Extrem flexibler und leichter Schlauch mit optimalem Biegeradius. Genehmigt R.I.N.A, Ander. Richtl 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 und LLOYD'S.

[ES] Idóneo para la conducción de carburantes diésel y gasolinas ecológicas en los barcos y embarcaciones de recreo. Especialmente utilizado para usos intensivos. Se caracteriza por su ligereza y flexibilidad. Aprobado R.I.N.A, AMEND. DIRECT 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 y LLOYD'S.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
19	31	2,5	10	-	705	190	20
20	32	2,5	10	-	733	200	20
22	34	2,5	10	-	789	220	20
25	37	2,5	10	-	853	254	20
30	42	2,5	10	-	1.012	300	20
32	44	2,5	10	-	1.068	320	20
35	47	2,5	10	-	1.152	350	20
38	50	2,5	10	-	1.235	380	20
40	52	2,5	10	-	1.340	400	20
45	58	2,5	10	-	1.723	445	20
50	63	2,5	10	-	1.577	508	20
60	72	2,5	10	-	1.831	600	20
63	76	2,5	10	-	1.989	630	20

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA

A

Mescola in gomma sintetica resistente alla fiamma, ai lubrificanti, ai carburanti all'abrasione, all'acqua di mare ed agli agenti atmosferici. **Superficie:** liscia.

Synthetic rubber compound, flame resistant, abrasion, ozone, weather, heat and oil resistant rubber. **Surface:** smooth.

Mélange en caoutchouc synthétique, anti-flamme, résistant aux lubrifiants, aux carburants, à l'abrasion, à l'eau de mer et aux agents atmosphériques. **Surface:** lisse.

Verbindung aus synthetischem Gummi; beständig gegenüber Flammen, Schmiermitteln, Treibstoffen, Abrieb, Meerwasser und Witterungseinwirkungen. **Oberfläche:** glatt.

Mezcla en goma sintética, resists a la llama, a los lubricantes, a los carburantes, a la abrasión, al agua de mar y a los agentes atmosféricos. **Superficie:** lisa.

SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA

B

Liscio in gomma nera (NBR) resistente ai carburanti con contenuto aromatico non superiore al 50%.

NBR black oil/fuel rubber, smooth, resistant to maximum 50% aromatic contents.

Lisse en caoutchouc noir (NBR) résistante aux carburants avec contenu aromatique non supérieur à 50%.

Glatt aus schwarzem kraftstoffbeständigem Gummi (NBR) mit einem Aromagehalt, der 50% nicht übersteigt.

Lisa de goma negra (NBR) resistente a los carburantes con contenido aromático no superior a 50%.

INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS

C

Tessili, sintetici ad alta tenacità.

Synthetic textile.

Textiles, synthétiques à haute ténacité.

Synthetische Gewebe mit hoher Reißfestigkeit.

Textiles, sintéticos de alta tenacidad.

IMBALLO: polietilene blu **PACKAGING:** Blue polyethyleneVERPACKUNG: blaues Polyethylen **EMBALAJE:** polietileno azul **EMBALLAGE:** polyéthylène bleu

Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos

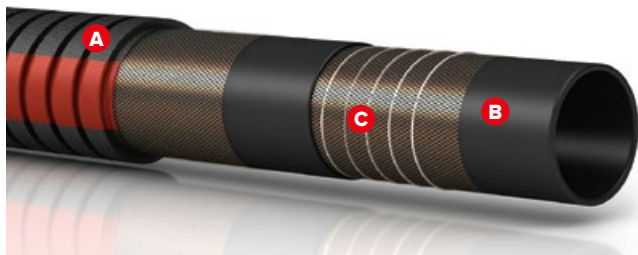


-20°C / +100°C
+4°F / +212°F



FUEL

GRECATO / MULTIPURPOSE



EXTRA FLEXIBLE



VERY LOW BENDING RADIUS

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



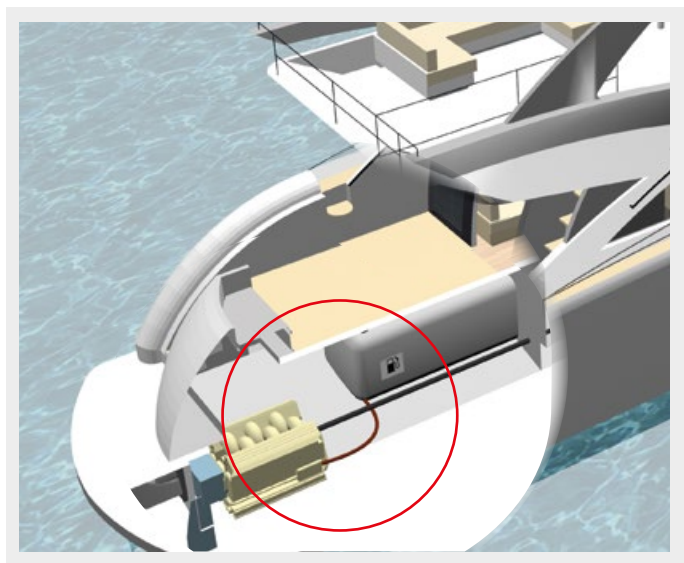
[IT] Per aspirazione e mandata oli, gasolio, benzine e prodotti petroliferi. Particolarmente indicato negli impieghi in cui vengano richiesti ridotti raggi di curvatura.

[EN] Suitable for delivery and suction of fuel and oil. Suitable for low bending radius.

[FR] Idéal pour aspiration et refoulement de gasoil et produits pétroliers. Il est utilisé pour réduits rayons de courbure.

[DE] Geeignet für Lieferung und Absaugung von Kraftstoff und Öl. Geeignet für geringen Biegeradius.

[ES] Utilizado para la descarga y la aspiración de gasolinas y productos petrolíferos. Se utiliza por reducido radios de curvatura.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA

A

Gomma EPDM resistente agli oli, agenti atmosferici, ozono e all'acqua di mare. **Superficie:** grecata ad impressione tela.

EPDM rubber, oil, weather, ozone, abrasion and sea water resistant, channelled special synthetic rubber. **Surface:** channelled

EPDM caoutchouc synthétique special aspect cranelle, résistant aux huiles, à l'abrasion, à l'ozone, aux agents atmosphériques et à l'eau de mer. **Surface:** ondule.

EPDM-gummi, Öl-, ozon- und witterungsbeständig, abriebfest, speziell synthetischer gummi, kordelgerippt, geeignet für einsatz im salzhaltigen wasser. **Oberfläche:** corrugated.

Goma EPDM, caucho especial negro escuadrado resistente al aceite, al ozono, a la abrasión, a la agua de mar y a los agentes atmosféricos. **Superficie:** canalizado.

SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA

B

Gomma nera NBR. Resistente a oli e carburanti contenuto aromatico non superiore al 50%.

Black nbr rubber. Resistant at fuel, oil, products with aromatic content up to 50%.

Caoutchouc nbr, noir. Résistant à les hydrocarbures a teneur en aromatiques jusqu'a 50%.

Nitrilgummi, schwarz. Resistent gegen Öle und Kraftstoffe für Mineralölprodukte mit max. 50 %.

Caucho nbr negro. Resistente a los productos petrolíferos con contenido aromatizado hasta el 50%.

INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS

C

Tessili sintetici ad alta tenacità e spirale metallica incorporata.

High tensile synthetic textile, steel wire helix and antistatic coppewire.

Insertion textile haute tenacité, spirale en acier et fil de masse antistatique.

Hochzugfeste synthetische textileinlage, stahldrahtspirale und antistatischer kupferlitze.

Inserciones textiles con alta resistencia con hilo de cobre antistático y espiral de acero.

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
18	28	5	20	60	410	40	40
20	30	5	20	60	448	45	40
25	35	5	15	45	551	60	40
30	40	5	15	45	840	85	40
32	43	5	12	36	834	90	40
35	46	5	10	30	919	100	40
38	49	5	10	30	972	110	40
40	51	5	10	30	1023	115	40
45	55	5	10	30	1151	125	40
51	63	5	10	30	1220	150	40

IMBALLO: polietilene nero **PACKAGING:** Black polyethylene **EMBALLAGE:** polyéthylène noir
VERPACKUNG: Schwarzes Polyethylen **EMBALAJE:** polietileno negro



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



-35°C / +70°C
-31°F / +158°F

MARINGAS / HD



✓ **FLAT STRUCTURE**

✓ **HOMOLOGATED**  

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

[IT] Idoneo per scarico di gas combusti e di raffreddamento degli scambiatori di calore sulle navi ed imbarcazioni da diporto. Viene utilizzato anche come raccordo flessibile per lo scarico di acqua di raffreddamento dei motori. **Tubo omologato R.I.N.A secondo ISO 13363:2004 Type 1 class A&B, Type 2 class A&B e LLOYD'S SAE J 2006:03 R1 e R2.**

[EN] Suitable the vacuum of exhaust gas. Also used as flexible joint to drain cooling water from engines. **R.I.N.A approved, according to direct 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 and LLOYD'S.**

[FR] Idéal pour l'évacuation du gaz combustibles et du refroidissement des échangeurs de chaleur sur les navires et les bateaux de plaisance. Il est aussi utilisé comme raccord flexible pour l'évacuation de l'eau de refroidissement des moteurs. **Approuvé R.I.N.A Direct. 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 et LLOYD'S.**

[DE] Geeignet für das Ableiten von Ab- und Kühlgasen der Wärmeübertrager auf Booten und Schiffen für die Sportschiffahrt. Er wird auch als flexible Verbindung für das Ableiten des Kühlwassers der Motoren verwendet. **Genehmigt R.I.N.A, Ander. Richtl 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 und LLOYD'S.**

[ES] Idóneo para la descarga de gases de escape y de refrigeración de los intercambiadores de calor en barcos y embarcaciones de recreo. Gracias a su particular estructura resulta muy flexible y tiene unos excelentes radios de curvatura. **Aprobado R.I.N.A, AMEND. DIRECT 2013/53/UE - ISO 7840:2013 - A1 y LLOYD'S.**

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
20	30	5	15	-	507	-	20
25	35	5	15	-	617	-	20
30	40	5	15	-	762	-	20
32	42	5	15	-	806	-	20
35	45	5	15	-	879	-	20
38	48	5	15	-	952	-	20
40	50	5	15	-	980	-	20
45	55	5	15	-	1136	-	20
50	60	5	15	-	1197	-	20
60	72	5	15	-	1672	-	20
65	77	5	15	-	1799	-	20
70	82	5	15	-	1925	-	20
76	88	5	15	-	2270	-	20
80	91	5	15	-	2040	-	20
90	102	5	15	-	2433	-	20
102	114	5	15	-	2895	-	20
110	124	5	15	-	3489	-	20
114	128	5	15	-	3501	-	20
120	134	5	15	-	3800	-	20
127	141	5	15	-	4009	-	20
130	144	5	15	-	4099	-	20
140	154	5	15	-	4427	-	20
152	167	5	15	-	5066	-	20
168	183	5	15	-	5481	-	20
175	190	5	15	-	5699	-	20/10
180	195	5	15	-	5855	-	6
203	223	5	15	-	8699	-	20
254	274	5	15	-	10660	-	20
300	320	3	9	-	12550	-	20
355	375	3	9	-	14639	-	6

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT REINFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
A	B	C
In gomma nera resistente all'abrasione, all'acqua di mare ed agli agenti atmosferici. Black, abrasion, ozone, weather, heat and sea water. En caoutchouc noir résistante à l'abrasion, à l'eau de mer et aux agents atmosphériques. Aus schwarzem Gummi, das gegenüber Abrieb, Meerwasser und Witterungseinwirkungen beständig ist. De goma negra resistente a la abrasión, al agua de mar y a los agentes atmosféricos.	Liscio in gomma nera resistente gas combusti e all'acqua di mare. Black oil/fuel, sea water and gas burning resistant rubber. Lisse en caoutchouc noir résistante aux gaz combustibles et à l'eau de mer. Glatt aus schwarzem Gummi, das gegenüber Abgase und Meerwasser beständig ist. Lisse en caoutchouc noir résistante aux gaz combustibles et à l'eau de mer.	Tessili, sintetici ad alta tenacità. Synthetic textile. Textiles, synthétiques à haute ténacité. Synthetische Gewebe mit hoher Reißfestigkeit. Textiles, sintéticos de alta tenacidad.

IMBALLO: polietilene blu **PACKAGING:** Blue polyethylene **EMBALLAGE:** polyéthylène bleu
VERPACKUNG: blaues Polyethylen **EMBALAJE:** polietileno azul



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Reinforcement
Einlagen
Insertos



-30°C / +100°C
(PEAKS OF 115°C)
+22°F / +212°F
(PEAKS OF 239°F)



- ✓ **SUPER FLEXIBLE**
- ✓ **VERY LOW BENDING RADIUS**
- ✓ **HOMOLOGATED**  

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

[IT] Idoneo per scarico di gas combusti e di raffreddamento degli scambiatori di calore sulle navi ed imbarcazioni da diporto. Grazie alla sua particolare struttura risulta essere molto flessibile e con ottimi raggi di curvatura. Tubo omologato R.I.N.A secondo ISO 13363:2006 Type 1 class A&B, Type 2 class A&B e LLOYD'S SAE J 2006:03 R1 e R2.

[EN] Suitable for discharging of exhaust gas, using at heating and cooling systems of craft. Very flexible. **R.I.N.A approved, according to direct ISO 13363:2006 Type 1 class A&B, Type 2 class A&B and LLOYD'S SAE J 2006:03 R1 and R2.**

[FR] Idéal pour l'évacuation du gaz combustibles et du refroidissement des échangeurs de chaleur sur les navires et les bateaux de plaisance. Grâce à sa structure particulière, il est très souple et se caractérise par ses excellents rayons de courbure. **Approuvé R.I.N.A ISO 13363:2006 Type 1 class A&B, type 2 class A&B and LLOYD'S SAE J 2006:03 R1 e R2.**

[DE] Geeignet für das Ableiten von Ab- und Kühlgasen der Wärmeübertrager auf Booten und Schiffen für die Sportschifffahrt. Dank seiner besonderen Struktur erweist er sich als sehr flexibel und mit einem optimalen Biegungsradius. **Genehmigt R.I.N.A, ISO 13363:2006 Type 1 class A&B, type 2 class A&B and LLOYD'S SAE J 2006:03 R1.**

[ES] Idóneo para la descarga de gases de escape y de refrigeración de los intercambiadores de calor en barcos y embarcaciones de recreo. Gracias a su particular estructura resulta muy flexible y tiene unos excelentes radios de curvatura. **Aprobado R.I.N.A, ISO 13363:2006 Type 1 class A&B, type 2 class A&B y LLOYD'S SAE J 2006:03 R1.**

							
mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
20	-	3	9	0,3	336	80	20
25	-	3	9	0,3	473	100	20
30	-	3	9	0,3	573	120	20
32	-	3	9	0,3	633	130	20
35	-	3	9	0,3	657	140	20
38	-	3	9	0,3	707	150	20
40	-	3	9	0,3	741	160	20
45	-	3	9	0,3	884	180	20
51	-	3	9	0,3	999	200	20
55	-	3	9	0,3	1096	220	20
60	-	3	9	0,3	1189	240	20
63	-	3	9	0,3	1253	250	20
65	-	3	9	0,3	1281	260	20
70	-	3	9	0,3	1374	280	20
76,2	-	3	9	0,3	1719	300	20
80	-	3	9	0,3	1828	320	20
90	-	3	9	0,3	2046	360	20
100	-	3	9	0,3	2502	400	20
102	-	3	9	0,3	2540	400	20
110	-	3	9	0,3	2706	440	20
114	-	3	9	0,3	2800	460	20
120	-	3	9	0,3	2942	480	20
127	-	3	9	0,3	3107	500	20
130	-	3	9	0,3	3178	520	20
140	-	3	9	0,3	3860	570	20
152	-	3	9	0,3	4856	825	20
168	-	3	9	0,3	5450	925	20
180	-	3	9	0,3	5703	1000	6
203	-	3	9	0,3	6859	1200	10/20

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT REINFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
A	B	C
Gomma nera resistente all'abrasione, all'acqua di mare, agli agenti atmosferici. Superficie: corrugata ad impressione tela. Black, abrasion, ozone, weather, heat and sea water. Surface: corrugated fabric finished. Caoutchouc noir résistante à l'abrasion, à l'eau de mer, aux agents atmosphériques. Surface: plissée entoïlée. Schwarzes Gummi, das gegenüber Abrieb, Meerwasser und Witterungseinwirkungen beständig ist. Oberfläche: gewellt mit Stoffabdruck. Goma negra resistente a la abrasión, al agua de mar y a los agentes atmosféricos. Superficie: corrugada con impresión de tela.	Liscio in gomma nera resistente ai gas combustibili e all'acqua di mare. Black oil/fuel, sea water and gas burning resistant rubber. Lisse en caoutchouc noir résistante aux gaz combustibles et à l'eau de mer. Glatt aus schwarzem Gummi, das gegenüber Abgasen und Meerwasser beständig ist. Lisa de goma negra resistente a los gases de escape y al agua de mar.	2 Spirali metalliche incorporate ed inserti tessili, sintetici ad alta tenacità. High tensile synthetic yarns and double steel helix wire. 2 Spirale métallique incorporée et Renforcement gaines, synthétiques à haute ténacité. 2 eingebaute Metallschrauben und inerte synthetische Gewebe mit hoher Reißfestigkeit. 2 Espiral metálica incorporada e insertos textiles, sintéticos de alta tenacidad.

IMBALLO: polietilene blu **PACKAGING:** Blue polyethylene **EMBALLAGE:** polyéthylène bleu
VERPACKUNG: blaues Polyethylen **EMBALAJE:** polietileno azul



**Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta**



**Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa**



**Inserti
Reinforcement
Reinforcement
Einlagen
Insertos**



**-30°C / +100°C
(PEAKS OF 115°C)
+22°F / +212°F
(PEAKS OF 239°F)**



✓ **RESISTANT TO VERY HIGH TEMPERATURE**

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

[IT] Idoneo al passaggio dell'acqua di raffreddamento ed i gas combusti dei motori delle imbarcazioni e navi da diporto. Conforme alla normativa SAE J2006 R1 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE.

[EN] Used as marine engine intake and wet exhaust hose in boats and ships. **The hose is manufactured according to the SAE J2006 R1 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE standard.**

[FR] Idéal au passage de l'eau de refroidissement et des gaz combustibles des moteurs des bateaux et des navires de plaisance. **Conforme à la réglementation SAE J2006 R1 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE.**

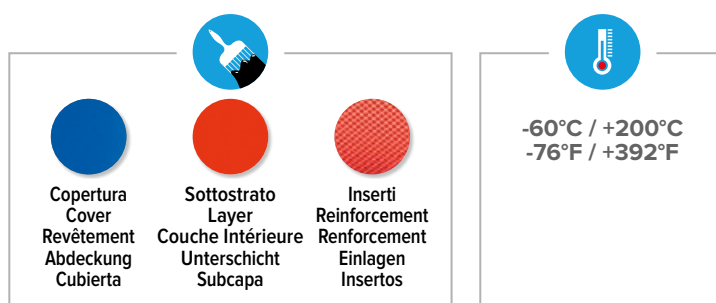
[DE] Ideal für das Durchfließen des Kühlwassers und der Abgase der Motoren der Boote und Schiffe für die Sportschiffahrt. **Stimmt mit der Verordnung SAE J2006 R1 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE überein.**

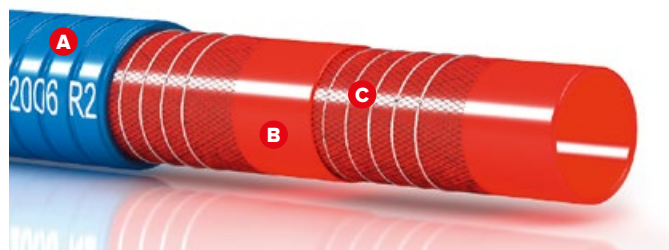
[ES] Idóneo para el paso del agua de refrigeración y los gases de escape de los motores de barcos y embarcaciones de recreo. **De conformidad con la norma SAE J2006 R1 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE.**

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
19	28	-	40	-	0,27	-	20
25	34	-	30	-	0,43	-	20
28	37	-	30	-	0,47	-	20
32	41	-	26	-	0,53	-	20
35	44	-	24	-	0,58	-	20
38	47	-	23	-	0,62	-	20
42	51	-	21	-	0,68	-	20
45	54	-	19	-	0,72	-	20
48	57	-	18	-	0,77	-	20
51	60	-	17	-	0,81	-	20
60	69	-	15	-	0,94	-	20
63,5	72,5	-	14	-	0,99	-	20
67	76	-	13	-	1,03	-	20
70	79	-	12	-	1,09	-	20
73	82	-	12	-	1,14	-	20
76	85	-	12	-	1,19	-	20
90	99	-	10	-	1,38	-	20
102	111	-	9	-	1,56	-	20
114	123	-	8	-	1,74	-	20
127	136	-	7	-	1,92	-	20
140	149	-	6	-	2,15	-	20
152	161	-	6	-	2,29	-	20
203	212	-	4	-	3,03	-	10
254	263	-	3	-	3,78	-	10
305	317,5	-	3	-	6,15	-	10
350	365	-	2	-	8,67	-	6
404	419	-	2	-	9,98	-	6

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
Liscia in gomma siliconica blu, resistente al calore, agli agenti atmosferici, all'ozono, agli oli paraffinici e all'abrasione. Superficie: esterna lucida. Smooth, blue silicone rubber; heat, weather, ozone, paraffin oils and abrasion resistant. Surface: glossy cover. Lisse en caoutchouc à base de silicone bleu, résistante à la chaleur, aux agents atmosphériques, à l'ozone, aux huiles de paraffine et à l'abrasion. Surface: externe brillante. Glatt aus blauem Silikon-Gummi, das gegenüber Hitze, Witterungseinwirkungen, Ozon, Paraffinöle und Abrieb beständig ist. Oberfläche: außen glänzend. Lisa de goma siliconada azul, resistente al calor, a los agentes atmosféricos, al ozono, a los aceites parafínicos y a la abrasión. Superficie: exterior brillante.	Liscio in gomma siliconica rossa, resistente al calore e all'acqua di mare. Smooth, red silicone rubber, heat and salt water resistant. Lisse en caoutchouc à base de silicone rouge, résistante à la chaleur et à l'eau de mer. Glatt aus rotem Silikon-Gummi, das gegenüber Hitze und Meerwasser beständig ist. Lisa de goma siliconada roja, resistente al calor y al agua de mar.	Tessili, resistenti alle alte temperature. High temperature resistant plies. Gaines résistants aux températures élevées. Gegen hohe Temperaturen beständige Gewebe. Textiles, resistentes a altas temperaturas.





- ✓ RESISTANT TO VERY HIGH TEMPERATURE
- ✓ VERY LOW BENDING RADIUS

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

[IT] Tubo flessibile idoneo al passaggio dell'acqua di raffreddamento ed i gas combusti dei motori a scoppio delle imbarcazioni e navi da diporto.
Conforme alla normativa SAE J2006 R2 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE.

[EN] Used as marine engine intake and wet exhaust hose in boats and ships.
The hose is manufactured according to the SAE J2006 R2 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE standard.

[FR] Tuyau souple adapté au passage de l'eau de refroidissement et des gaz combustibles des moteurs des bateaux et des navires de plaisance.
Il est conforme à la réglementation SAE J2006 R2 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE.

[DE] Flexibler Schlauch, der zum Durchfließen des Kühlwassers und der Abgase der Verbrennungsmotoren von Booten und Schiffen für die Sportschiffahrt geeignet ist.
Stimmt mit der Verordnung SAE J2006 R2 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE überein.

[ES] Tubo flexible idóneo para el paso del agua de refrigeración y los gases de escape de los motores de explosión de los barcos y embarcaciones de recreo.
De conformidad con la norma SAE J2006 R2 CLASS B MARINE EXHAUST HOSE.

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
19	-	-	25	-	0,43	90	20
20	-	-	25	-	0,45	95	20
25	-	-	20	-	0,54	100	20
28	-	-	20	-	0,59	105	20
30	-	-	18	-	0,63	110	20
32	-	-	18	-	0,66	115	20
35	-	-	15	-	0,72	125	20
38	-	-	15	-	0,88	130	20
40	-	-	15	-	0,97	135	20
42	-	-	15	-	1,02	135	20
45	-	-	12	-	1,08	140	20
48	-	-	12	-	1,14	150	20
51	-	-	12	-	1,20	160	20
54	-	-	10	-	1,27	160	20
60	-	-	8	-	1,39	165	20
63,5	-	-	8	-	1,59	170	20
65	-	-	8	-	1,62	170	20
67	-	-	8	-	1,67	175	20
70	-	-	8	-	1,74	180	20
73	-	-	8	-	1,88	200	20
76	-	-	8	-	1,94	220	20
80	-	-	8	-	2,04	225	20
90	-	-	7	-	3,26	250	20
102	-	-	6	-	3,65	280	20
114	-	-	6	-	4,04	290	20
127	-	-	6	-	4,46	300	20
133	-	-	6	-	4,93	350	20
140	-	-	6	-	5,74	360	20
152	-	-	6	-	6,19	400	20
203	-	-	5	-	10,29	450	10
254	-	-	5	-	14,92	1200	10
305	-	-	5	-	18,69	1450	10
350	-	-	5	-	21,58	1750	6
404	-	-	4	-	26,72	2000	6

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
Ondulata, in gomma siliconica blu, resistente al calore ed agli agenti atmosferici. Smooth, blue silicone rubber, heat and salt water resistant. Ondulée, en caoutchouc à base de silicone bleu, résistante à la chaleur et aux agents atmosphériques. Gewellt, aus blauem Silikon-Gummi, das gegenüber Hitze und Witterungseinwirkungen beständig ist. Ondulada, de goma siliconada azul, resistente al calor y a los agentes atmosféricos.	Liscio in gomma siliconica blu, resistente al calore e all'acqua di mare. Smooth, blue silicone rubber, heat and salt water resistant. Lisse en caoutchouc à base de silicone bleu, résistante à la chaleur et à l'eau de mer. Glatt aus blauem Silikon-Gummi, das gegenüber Hitze und Meerwasser beständig ist. Lisa de goma siliconada azul, resistente al calor y al agua de mar.	Tessili, resistenti alle alte temperature, 2 spirali d'acciaio incorporate tra i tessuti. High temperature resistant plies, 2 steel wire spirals. Gaines résistants aux températures, 2 spirales en acier incorporées entre les tissus. Mit Gewebe, das gegenüber hohen Temperaturen beständig ist, und 2 zwischen dem Gewebeeingebauten Stahlschrauben. Textiles, resistentes a altas temperaturas, 2 espirales de acero incorporadas entre los tejidos.



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



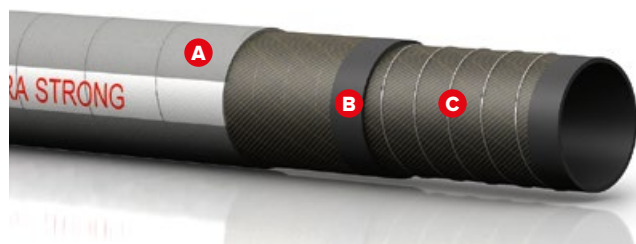
Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



-60°C / +200°C
-76°F / +392°F



VERY STRONG ODORLESS



STRONG PERMEABILITY



LONG LIFE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

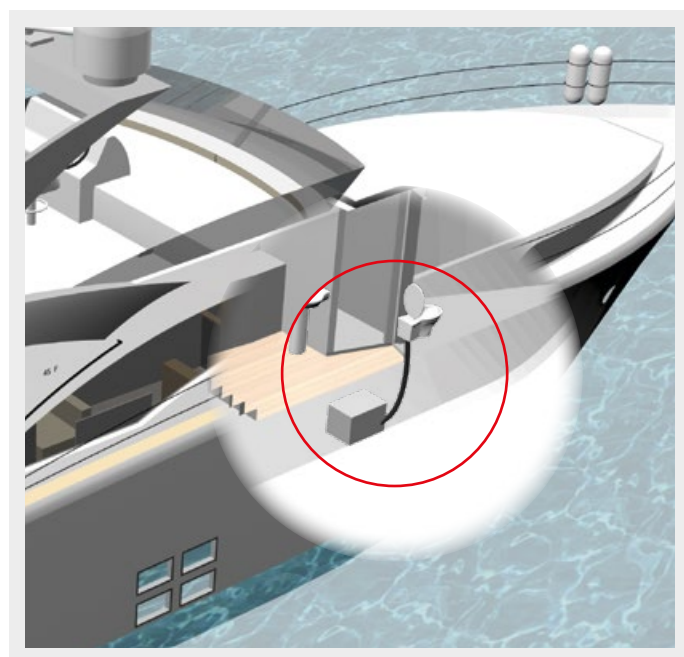
[IT] Tubo idoneo allo scarico di acqua e liquidi organici all'interno delle imbarcazioni da diporto. La sua struttura estremamente flessibile gli permette di avere ottimi raggi di curvatura. È quindi adatto a spazi stretti e di difficile passaggio.

[EN] Suitable for craft marine toilets. The special inner avoid the spreading of bad odours from the toilet drain. It's extremely flexible for guarantee special bending radius inside the structure of the craft. Suitable for narrow spaces.

[FR] Tuyau adapté à l'évacuation d'eau et des liquides organiques à l'intérieur des bateaux de plaisance. Sa structure extrêmement souple lui permet d'avoir d'excellents rayons d'courbure. Il est donc adapté à des espaces étroits et d'accès difficile.

[DE] Der Schlauch ist für das Ableiten von Wasser und organischen Flüssigkeiten im Inneren der Sportboote geeignet. Seine extrem flexible Struktur ermöglicht einen optimalen Biegungsradius. Er ist daher für enge Räume und schwierige Durchgänge geeignet.

[ES] Tubo idóneo para la descarga de agua y líquidos orgánicos en el interior de las embarcaciones de recreo. La gran flexibilidad de su estructura le permite tener unos excelentes radios de curvatura. Por ello es adecuado para espacios reducidos y de paso difícil.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

A

In gomma EPDM di colore grigio resistente agli agenti atmosferici, all'invecchiamento e all'ozono.
Gray EPDM, abrasion, ozone, weather, resistant rubber.
En caoutchouc EPDM de couleur grise résistant aux agents atmosphériques, au vieillissement et à l'ozone.
Aus grauem EPDM-Gummi, das gegenüber Witterungseinwirkungen, Alterung und Ozon beständig ist.
De goma EPDM gris resistente a los agentes atmosféricos, al envejecimiento y al ozono.

SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA

B

Gomma butilica nera.
Black, butyl rubber.
En caoutchouc butylique noir.
Aus schwarzem Butyl-Gummi.
De goma butilica negra.

INSERTI
REINFORCEMENT
RENFORCEMENT
EINLAGEN
INSERTOS

C

Tessili, sintetici ad alta tenacità e spirale metallica incorporata.
Synthetic textile fabrics and steel wire.
Textiles, synthétiques à haute ténacité et spirale métallique incorporée.
Mit synthetischem Gewebe mit hoher Reißfestigkeit und eingebauter Metallschleife.
Textiles, sintéticos de alta tenacidad y espiral metálica incorporada.

IMBALLO: polietilene trasparente PACKAGING: transparent polyethylene
EMBALLAGE polyéthylène transparent VERPACKUNG: transparentes Polyethylen
EMBALAJE: polietileno transparente

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
19	27	5	15	0,8	500	60	40
25	33	5	15	0,8	580	80	40
30	38	5	15	0,8	795	95	40
38	46,5	5	15	0,8	920	120	40
40	48,5	5	15	0,8	970	130	40
51	59	5	15	0,8	1312	175	40



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



Spirale
Wire
Spirale
Spiral
Espirale

-40°C
+ 120°C-40°F
+ 248°F



CORDSTEEL / WC



EXTREMELY FLEXIBLE



VERY COMPETITIVE PRICE WISE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



[IT] Tubo idoneo allo scarico di acqua e liquidi organici all'interno delle imbarcazioni da diporto. La sua struttura estremamente flessibile gli permette di avere ottimi raggi di curvatura. È quindi adatto a spazi stretti e di difficile passaggio.

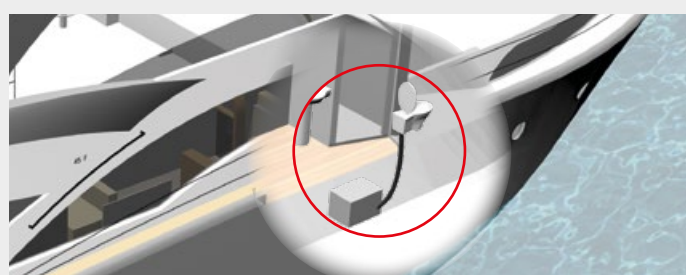
[EN] Suitable for craft marine toilets. The special inner avoid the spreading of bad odours from the toilet drain. It is extremely flexible for guarantee special bending radius inside the structure of the boat. Suitable for narrow spaces.

[FR] Tuyau adapté à l'évacuation d'eau et de liquides organiques à l'intérieur des bateaux de plaisance. Sa structure extrêmement souple lui permet d'avoir d'excellents rayons d courbure. Il est donc adapté à des espaces étroits et d'accès difficile.

[DE] Der Schlauch ist für das Ableiten von Wasser und organischen Flüssigkeiten im Inneren der Sportboote geeignet. Seine extrem flexible Struktur ermöglicht einen optimalen Biegungsradius. Er ist daher für enge Räume und schwierige Durchgänge geeignet.

[ES] Tubo idóneo para la descarga de agua y líquidos orgánicos en el interior de las embarcaciones de recreo. La gran flexibilidad de su estructura le permite tener unos excelentes radios de curvatura. Por ello es adecuado para espacios reducidos y de paso difícil.

							
mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
12	3,0	7	-	0,85	180	25	30/60
14	3,0	6	-	0,85	200	30	30/60
16	3,1	6	-	0,85	225	35	30/60
18	3,1	6	-	0,85	280	40	30/60
20	3,1	5	-	0,85	340	50	30/60
22	3,2	5	-	0,85	370	55	30/60
25	3,2	5	-	0,85	510	60	30/60
30	3,5	4	-	0,85	600	70	30/60
32	3,9	4	-	0,85	650	75	30
35	4,2	4	-	0,85	730	80	30
38	4,4	4	-	0,85	800	90	30
40	4,5	3	-	0,85	870	95	30
45	5,1	3	-	0,80	1100	105	30
50	5,1	3	-	0,80	1200	125	30
60	6,5	2,5	-	0,70	1800	135	30
63	6,5	2,5	-	0,70	1950	150	30
70	7	2	-	0,70	2200	180	30
76	7	2	-	0,70	2500	195	30
80	7,5	2	-	0,70	2700	220	30
90	7,5	2	-	0,60	3000	260	30
102	8	2	-	0,60	3400	300	30

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE
AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

Bianco.
White.
Blanc.
Weiß.
Blanco.

SPIRALE
WIRE
SPIRALE
SPIRAL
ESPIRAL

Spirale metallica incorporata.
Built in steel spiral.
Spirale métallique incorporée.
Mit eingebauter Metallschnecke.
Espirale metálica incorporada.

IMBALLO: polietilene bianco PACKAGING: White polyethylene EMBALLAGE polyéthylène blanc
VERPACKUNG: Weiß Polyethylen EMBALAJE: polietileno blanco



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Spirale
Wire
Spirale
Spiral
Espiral



-5°C / +60°C
+23°F / +140°F



NEW GENERATION OF ODORLESS HOSES



PVC SPIRAL REINFORCEMENT



LIGHTER AND MORE ECONOMICAL THAN RUBBER

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



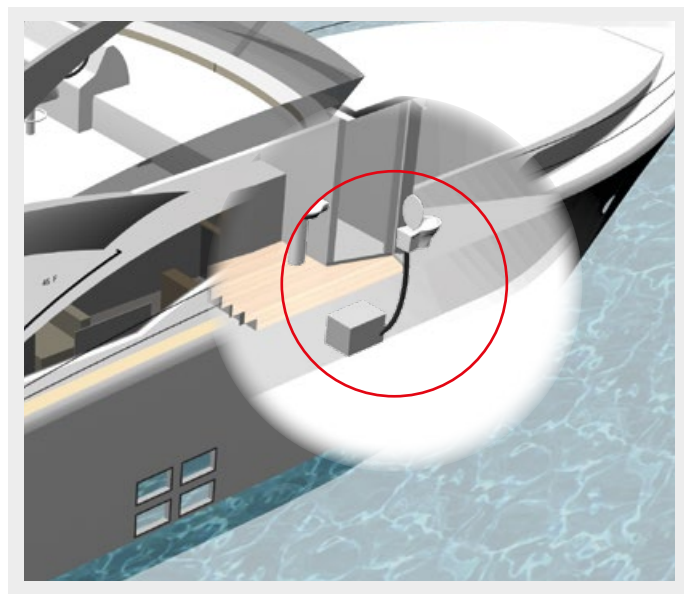
[IT] Studiato appositamente come flessibile di scarico acque nere nelle toilettes di barche, caravan, etc. Grazie al materiale speciale con cui viene prodotto, è una valida alternativa al tubo in gomma, con i seguenti vantaggi: **maggiore flessibilità e leggerezza, maggior economicità, massima impermeabilità ai cattivi odori.**

[EN] The low odour permeability of Saniflex delivery hose makes it ideal for conveying products where odour is a problem; i.e. toilet hoses on boats, trailers, caravans. Advantages compared to standard rubber hoses: **more economical; higher odour-resistant; lighter and extra flexible.**

[FR] Conçu spécialement comme tuyau souple d'évacuation des eaux des toilettes, des bateaux, caravanes, etc... Grâce aux matériaux spéciaux de fabrication utilisés, il constitue une alternative valable vis-à-vis les tuyaux en caoutchouc, aux avantages suivants: **plus grande souplesse et légèreté; de plus grandes économies; imperméabilité optimale aux mauvaises odeurs.**

[DE] Speziell als flexibler Schlauch für den Abfluss des Toilettenabwassers von Booten, Caravans etc. geeignet. Dank des besonderen Materials, mit dem er hergestellt wird, ist er eine gute Alternative für den Gummischlauch; mit den folgenden Vorteilen: **größere Flexibilität und Leichtigkeit, bessere Wirtschaftlichkeit und größere Undurchlässigkeit für schlechte Gerüche.**

[ES] Diseñado específicamente como tubo flexible de desagüe de las aguas residuales de los aseos de barcos, caravanas, etc. Gracias al material especial con que se fabrica, es una alternativa válida al tubo de goma, con las siguientes ventajas: **mayor flexibilidad y ligereza; más económico; máxima impermeabilidad a los malos olores.**



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



MESCOLA INTERNA
INTERNAL COMPOSITION
COMPOSÉ INTERNE
INTERNE VERBINDUNG
COMPUESTO INTERIOR

B

Miscela speciale in PVC che impedisce la propagazione dei cattivi odori.

Special PVC compound that prevents bad odours.

Mélange spécial en PVC qui empêche la propagation des mauvaises odeurs.

Spezielle PVC-Verbindung, die die Verbreitung von schlechten Gerüchen verhindert.

Mezcla especial en PVC que previene los malos olores.

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

A

Resistente al deterioramento causato da ozono e UV.
Resistant to ozone and UV caused damages the outer material is slightly UV stabilised.

Résister à la détérioration causée par l'ozone et les UV.

Beständig gegenüber von Ozon und UV-Strahlen hervorgerufenem Verschleiß.

Resistir al deterioro causado por el ozono y los rayos UV.

SPIRALE
WIRE
SPIRALE
SPIRAL
ESPIRAL

C

PVC antiurto.
Hard PVC antishock.
PVC antichoc.
Stoßfestes PVC.
PVC antichoque.

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
16	22,5	7	17	0,7	260	64	25
20	27	6	15	0,7	340	80	25
25	33	6	15	0,6	445	100	25
30	38	6	15	0,6	560	120	25
35	43,6	6	15	0,55	693	140	25
38	46	6	15	0,55	790	150	25
40	49	5	12	0,5	875	160	25
50	58	4	10	0,4	1100	250	25
60	68,4	3	8	0,35	1350	300	25

IMBALLO: polietilene bianco PACKAGING: White polyethylene EMBALLAGE polyéthylène blanc
VERPACKUNG: Weiß Polyethylen EMBALAJE: polietileno blanco



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Spirale
Wire
SPIRALE
Spiral
ESPIRAL



-15°C / +65°C
+5°F / +149°F



SANISTEEL / WC



NEW GENERATION OF ODORLESS HOSE



STEEL WIRE REINFORCEMENT



LIGHTER AND MORE ECONOMICAL THAN RUBBER

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



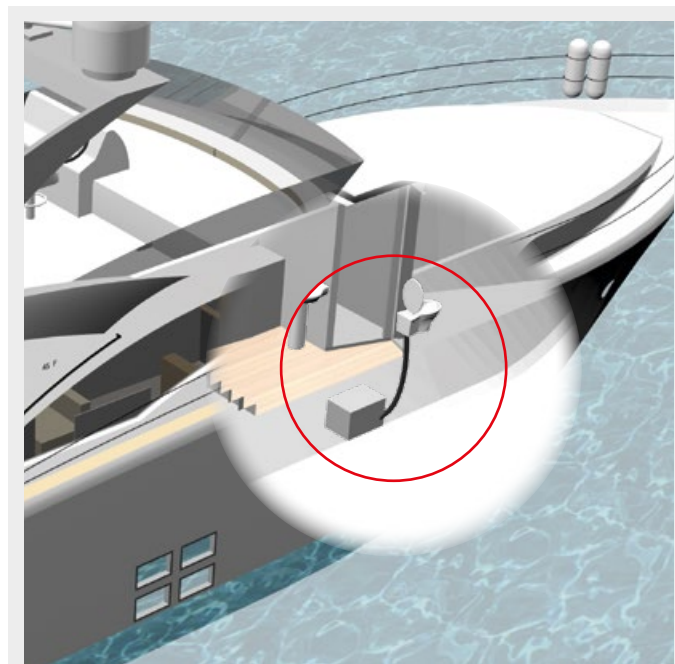
[IT] Studiato appositamente come flessibile di scarico acque nere nelle toilettes di barche, caravan, etc. Grazie al materiale speciale con cui viene prodotto, è una valida alternativa al tubo in gomma, con i seguenti vantaggi: **maggiore flessibilità e leggerezza, maggior economicità, massima impermeabilità ai cattivi odori.**

[EN] The low odour permeability of Saniflex delivery hose makes it ideal for conveyor products where odour is a problem; i.e. toilet hoses on boats, trailers, caravans. Advantages compared to standard rubber hoses: **more economical; higher odour-resistant; lighter and extra flexible.**

[FR] Conçu spécialement comme tuyau souple d'évacuation des eaux-vannes dans les toilettes des bateaux, caravanes, etc... Grâce aux matériaux spéciaux de fabrication utilisés, il constitue une alternative valable vis-à-vis les tuyaux en caoutchouc, aux avantages suivants: **plus grande souplesse et légèreté; de plus grandes économies; imperméabilité optimale aux mauvaises odeurs.**

[DE] Speziell als flexibler Schlauch für den Abfluss des Toilettenabwassers von Booten, Caravans etc. geeignet. Dank des besonderen Materials, mit dem er hergestellt wird, ist er eine gute Alternative für den Gummischlauch; mit den folgenden Vorteilen: **größere Flexibilität und Leichtigkeit, bessere Wirtschaftlichkeit und größere Undurchlässigkeit für schlechte Gerüche.**

[ES] Diseñado específicamente como tubo flexible de desagüe de las aguas residuales de los aseos de barcos, caravanas, etc. Gracias al material especial con que se fabrica, es una alternativa válida al tubo de goma, con las siguientes ventajas: **mayor flexibilidad y ligereza; más económico; máxima impermeabilidad a los malos olores.**



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

MESCOLA INTERNA
INTERNAL COMPOSITION
COMPOSÉ INTERNE
INTERNE VERBINDUNG
COMPUESTO INTERIOR

B

Miscela speciale in PVC che impedisce la propagazione dei cattivi odori.
Special PVC compound that prevents bad odours.
Mélange spécial en PVC qui empêche la propagation des mauvaises odeurs.
Spezielle PVC-Verbindung, die die Verbreitung von schlechten Gerüchen verhindert.
Mezcla especial en PVC que previene los malos olores.

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

A

Resistente al deterioramento causato da ozono e UV.
Resistant to ozone and UV caused damages the outer material is slightly UV stabilised.
Résister à la détérioration causée par l'ozone et les UV.
Beständig gegenüber von Ozon und UV-Strahlen hervorgerufenem Verschleiß.
Resistir al deterioro causado por el ozono y los rayos UV.

SPIRALE
WIRE
SPIRALE
SPIRAL
ESPIRAL

C

In acciaio antiurto e ultraflessibile.
STEEL WIRE ultra-flexible.
SPIRALE en acier antichoc et ultraflexible.
Aus stoßfestem und ultraflexiblem Stahl.
ESPIRAL de acero antichoque y ultraflexible.

IMBALLO: polietilene bianco PACKAGING: White polyethylene EMBALLAGE polyéthylène blanc
VERPACKUNG: Weiß Polyethylen EMBALAJE: polietileno blanco

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
20	27	8,5	24	0,9	340	30	25
25	33	8,5	24	0,9	520	38	25
30	38,4	8	24	0,9	630	60	25
38	47	8	24	0,9	800	76	25
40	50	8	24	0,9	950	80	25
50	60	8	24	0,9	1020	100	25



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Spirale
Wire
SPIRALE
Spiral
Espiral



-5°C / +60°C
+23°F / +140°F



CORDSTEEL / PL



EXTREMELY FLEXIBLE



MULTIPURPOSE APPLICATION



FOOD GRADE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



[IT] Trattasi di tubo universale idoneo alla mandata ed ottima aspirazione di acqua di mare, fluidi inerti e liquidi alimentari secondo la REGOLAMENTO UE n.10/2011 per i simulanti A-B-C. La spirale metallica lo rende estremamente flessibile e la trasparenza permette di vedere il passaggio del liquido all'interno. I principali settori di impiego sono l'industria alimentare in genere, gli impianti di drenaggio, autospurghi, cantieristica navale e pompe di aspirazione.

[EN] Flexible PVC hose with a built-in steel spiral. Suitable for transportation of sea water, inactive fluids and liquid foodstuffs in accordance with the EU 10/2011 SIM A, B, C. It is used in agriculture, structure yard, food industry, naval, chemistry, drainage, discharging, etc.

[FR] Ce tuyau universel est adapté pour le refoulement et se caractérise par l'excellente aspiration de d'eau de mer, fluides inertes et liquides alimentaires conformément à la DIRECTIVE EUROPÉENNE 10/2011 pour les simulants A-B-C. La spirale métallique le rend extrêmement souple et la transparence permet de voir le passage du liquide à l'intérieur. Les principaux secteurs d'utilisation sont l'industrie alimentaire en général, les systèmes de drainage et d'assainissement, les chantiers navals et les pompes aspirantes.

[DE] Es handelt sich um einen Universalschlauch, der für die Zufuhr und das optimale Absaugen von Meerwasser, inerten Flüssigkeiten und Lebensmittel Flüssigkeiten geeignet ist; gemäß der EU-VERORDNUNG Nr. 10/2011 für Simulanzlösemittel A-B-C. Die Metallschnecke gestaltet ihn extrem flexibel und die Transparenz ermöglicht es, den Durchfluss der Flüssigkeit im Inneren zu sehen. Die wesentlichen Einsatzbereiche sind die Lebensmittelindustrie im Allgemeinen, Entwässerungssysteme, Saug- und Spülwagen, Schiffbau und Absaugpumpen.

[ES] Se trata de un tubo universal idóneo para la impulsión y una óptima aspiración de agua de mar, fluidos inertes y líquidos alimentarios según la DIRECTIVA EUROPEA 10/2011 para los simulantes A-B-C. La espiral metálica le aporta una gran flexibilidad y la transparencia permite ver el paso del líquido en el interior. Los principales sectores de empleo son la industria alimentaria en general, las instalaciones de drenaje, camiones cisterna, construcción naval y bombas de aspiración.

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
12	3,0	7	-	0,85	180	25	30/60
14	3,0	6	-	0,85	200	30	30/60
16	3,1	6	-	0,85	225	35	30/60
18	3,1	6	-	0,85	280	40	30/60
20	3,1	5	-	0,85	340	50	30/60
22	3,2	5	-	0,85	370	55	30/60
25	3,2	5	-	0,85	510	60	30/60
30	3,5	4	-	0,85	600	70	30/60
32	3,9	4	-	0,85	650	75	30
35	4,2	4	-	0,85	730	80	30
38	4,4	4	-	0,85	800	90	30
40	4,5	3	-	0,85	870	95	30
45	5,1	3	-	0,80	1100	105	30
50	5,1	3	-	0,80	1200	125	30
60	6,5	2,5	-	0,70	1800	135	30
63	6,5	2,5	-	0,70	1950	150	30
70	7	2	-	0,70	2200	180	30
76	7	2	-	0,70	2500	195	30
80	7,5	2	-	0,70	2700	220	30
90	7,5	2	-	0,60	3000	260	30
102	8	2	-	0,60	3400	300	30

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SPIRALE WIRE SPIRALE SPIRAL ESPIRAL
PVC Trasparente. Transparent plasticized PVC. PVC Transparent. Transparentes PVC. PVC Transparente.	Spirale metallica incorporata. Built-in steel spiral. Spirale métallique incorporée. Mit eingebauter Metallschnecke. Espiral metálica incorporada.

IMBALLO: polietilene bianco PACKAGING: White polyethylene EMBALLAGE polyéthylène blanc
VERPACKUNG: Weiß Polyethylen EMBALAJE: polietileno blanco

NORME / NORMS / NORMEN / NORMAS / NORMES:
2007/19/EC, FOR SIMULANT TYPE A-B-C, ISO 1307

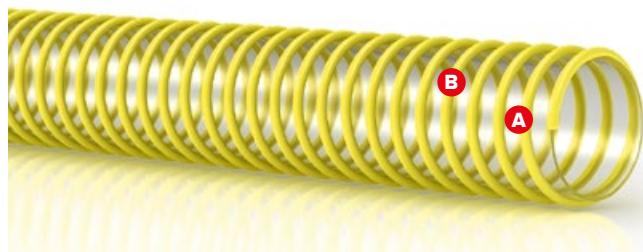


Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta

Spirale
Wire
Spirale
Spiral
Espiral



-5°C / +60°C
+23°F / +140°F



✓ **VERY FLEXIBLE**

✓ **FOOD GRADE** 

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

[IT] Idoneo alla mandata ed aspirazione di acqua, fluidi inerti e liquidi alimentari secondo la REGOLAMENTO EU n.10/2011 per i simulanti A-B-C. Particolarmente indicato come flessibile di collegamento per la pompa di sentina.

[EN] Suitable for suction and discharge of liquid foodstuffs in accordance with the EU DIRECTIVE n.10/2011, for simulant type A-B-C. Generic uses as flexible link to the bilge pump.

[FR] Adapté pour le refoulement et l'aspiration d'eau, de fluides inertes et de liquides alimentaires conformément à la DIRECTIVE EUROPÉENNE n.10/2011 pour les simulants A-B-C. Recommandé comme pièce de raccordement pour la pompe de cale.

[DE] Geeignet für die Zufuhr und das Absaugen von Wasser, inerten Flüssigkeiten und Lebensmittelflüssigkeiten; gemäß der EU-VERORDNUNG Nr. 10/2011 für Simulanzlösemittel A-B-C. Besonders geeignet als flexibles Verbindungsstück für die Lenzpumpe.

[ES] Idóneo para la impulsión y aspiración de agua, fluidos inertes y líquidos alimentarios según la DIRECTIVA EUROPEA n.10/2011 para los simulantes A-B-C. Indicado como manguera flexible por la bomba de sentina.

							
mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
20	2,7	-	28	0,80	240	85	50
25	2,9	-	22	0,80	300	112	50
30	3,1	-	21	0,80	345	135	50
32	3,2	-	20	0,80	370	144	50
35	3,2	-	19	0,80	415	157	50
38	3,3	-	18	0,80	470	171	50
40	3,5	-	18	0,80	505	180	50
45	3,5	-	17	0,80	570	202	50
50	3,8	-	15	0,80	690	225	50
60	4,0	-	13	0,70	825	270	50
70	4,5	-	12	0,70	1080	315	50
75	4,6	-	12	0,70	1260	337	50
80	4,8	-	12	0,60	1400	360	50
90	5,1	-	11	0,60	1620	405	25
100	5,9	-	11	0,60	1850	459	25
110	6,1	-	11	0,50	2250	495	25
120	6,3	-	10	0,40	2700	540	25
125	6,6	-	10	0,40	2880	562	25
150	7,0	-	9	0,30	3870	675	25
200	8,5	-	7	0,20	5950	900	10



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

PVC giallo trasparente.
Yellow transparent PVC.
PVC jaune transparent.
Aus gelbem transparentem PVC.
PVC amarillo transparente.

SPIRALE
WIRE
SPIRALE
SPIRAL
ESPIRAL

Spirale bianca antiurto.
White shock resistant pvc spiral.
Spirale blanche anti-choc.
Mit stoßfester weißer Spirale.
Espiral blanca antichoque.

IMBALLO: polietilene bianco **PACKAGING:** White polyethylene **EMBALLAGE:** polyéthylène blanc
VERPACKUNG: Weiß Polyethylen **EMBALAJE:** polietileno blanco
NORME / NORMS / NORMEN / NORMAS / NORMES: 2007/19/EC, FOR SIMULANT TYPE A-B-C, ISO 1307



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Spirale
Wire
Spirale
Spiral
Espiral

-5°C / +60°C
+23°F / +140°F



- ✓ SEA WATER RESISTANT
- ✓ LIGHTER AND FLEXIBLE
- ✓ HOT WATER

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

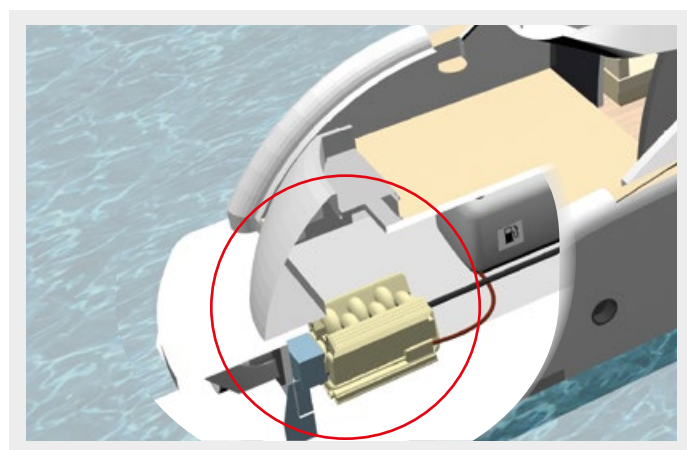
[IT] Tubo flessibile per mandata in pressione di acqua di mare, acqua calda e liquidi leggermente corrosivi in attrezzature ed impianti di vario genere.

[EN] Flexible hose for the delivery of sea water, hot water and slightly corrosive liquids under pressure in equipment and plants of various kinds.

[FR] Tuyau souple pour le refoulement sous pression d'eau de mer, d'eau chaude et de liquides légèrement corrosifs dans des équipements et des installations de différentes typologies.

[DE] Flexibler Schlauch für die Druckzufuhr von Meerwasser, heißem Wasser und leicht korrosiven Flüssigkeiten in Geräten und Anlagen unterschiedlicher Art.

[ES] Tubo flexible para impulsión a presión de agua de mar, agua caliente y líquidos ligeramente corrosivos en equipos e instalaciones de diverso tipo.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
5	10,5	10	30	-	82	50	100
5	11	10	30	-	93	50	100
6	12	10	30	-	102	60	100
7	13	10	30	-	120	70	100
8	15	10	30	-	160	80	100
10	17	10	30	-	185	100	100
12	17	10	30	-	155	120	100
13	19	10	30	-	180	130	100
15	21	10	30	-	205	150	50
15	23	10	30	-	360	150	50
19	26	10	30	-	310	190	50
20	30	10	30	-	480	200	50
22	30	10	30	-	390	220	50
25	33	10	30	-	550	250	50
25	35	10	30	-	610	250	50

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

Liscia in gomma EPDM di colore nero resistente all'acqua di mare, alla temperatura, all'abrasione, agli agenti atmosferici e ozono.

In smooth black EPDM rubber, resistant to sea water, at high temperature, weather conditions and ozone.

Lisse en caoutchouc EPDM de couleur noire résistante à la eau de mer, à la température, à l'abrasion, aux agents atmosphériques et à l'ozone.

Glatt aus schwarzem EPDM-Gummi, das gegenüber Meerwasser, hohen Temperaturen, Abrieb, Witterungseinwirkungen und Ozon beständig ist.

Lisa de goma EPDM de color negro resistente a la agua de mar, a la temperatura, a la abrasión, a los agentes atmosféricos y al ozono.

SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA

Liscio, nero, in gomma EPDM.

Smooth, black, in EPDM rubber.

Lisse, noir, en caoutchouc EPDM.

Glatt, schwarz, aus EPDM-Gummi.

Lisa, negra, de goma EPDM.

INSERTI
REINFORCEMENT
REINFORCEMENT
EINLAGEN
INSERTOS

Tessili sintetici.

Synthetic textile.

Textiles synthétiques.

Synthetische Gewebe.

Textiles sintéticos.

IMBALLO: polietilene trasparente PACKAGING: transparent polyethylene

EMBALLAGE polyéthylène transparent VERPACKUNG: transparentes Polyethylen

EMBALAJE: polietileno transparente



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa

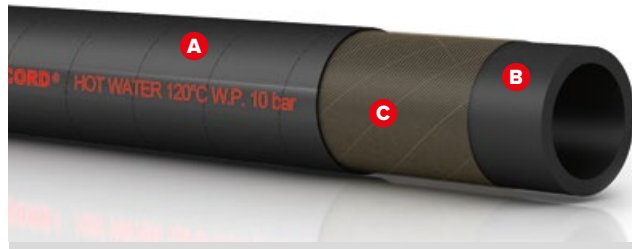


Inserti
Reinforcement
Reinforcement
Einlagen
Insertos

-40°C / +125°C
-40°F / +257°F



ACQUA CALDA / 120°C



SEA WATER RESISTANT



HOT WATER RESISTANT

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



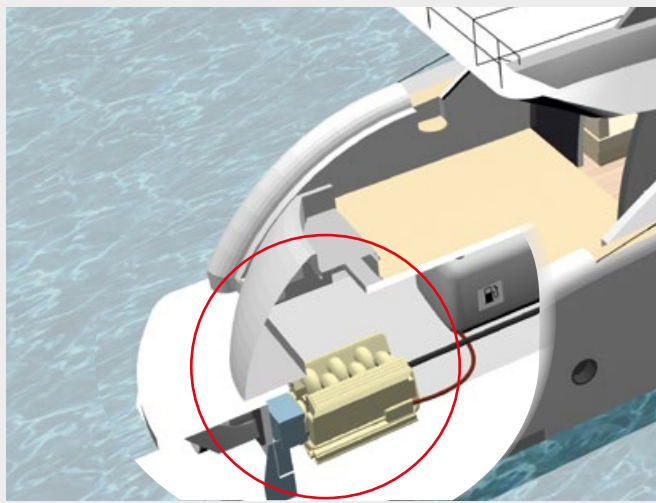
[IT] Idoneo per mandata di acqua di mare calda mista a vapore e fluidi caldi non corrosivi.

[EN] Suitable for the delivery of hot sea water mixed with steam and non corrosive hot liquids.

[FR] Idéal au refoulement d'eau de mer chaude mixte avec vapeur et fluide chauds non corrosifs.

[DE] Geeignet für die Zufuhr von mit Dampf gemischtem Meerwasser und heißen nicht korrosiven Flüssigkeiten.

[ES] Idóneo para la impulsión de agua de mar caliente mixta a vapor y fluidos calientes no corrosivos.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

A

Gomma EPDM di colore nero resistente al calore, agli agenti atmosferici ed all'invecchiamento. **Superficie:** liscia ad impressione tela.

Black epdm rubber, resistant to heat, weather conditions and ageing. **Surface:** smooth with fabric impression.

Caoutchouc EPDM de couleur noire résistant à la chaleur, aux agents atmosphériques et au vieillissement. **Surface:** lisse entoillée.

Schwarzes EPDM-Gummi, das gegenüber Hitze, Witterungseinwirkungen und Alterung beständig ist. **Oberfläche:** Glatt mit Stoffabdruck.

Goma EPDM de color negro resistente al calor, a los agentes atmosféricos y al envejecimiento. **Superficie:** lisa con impresión de tela.

SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA

B

Liscio in gomma EPDM di colore nero.

Smooth black EPDM rubber.

Lisse en caoutchouc EPDM de couleur noire.

Glatt aus schwarzem EPDM-Gummi.

Lisa de goma EPDM de color negro.

INSERTI
REINFORCEMENT
RENFORCEMENT
EINLAGEN
INSERTOS

C

Tessili sintetici.

Synthetic textile.

Textiles synthétiques.

Synthetische Gewebe.

Textiles sintéticos.

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
12	22	10	30	-	392	120	40
15	25	10	30	-	461	150	40
18	28	10	30	-	529	180	40
19	30	10	30	-	619	190	40
20	30	10	30	-	575	200	40
25	35	10	30	-	667	250	40
30	41	10	30	-	897	300	40
35	48	10	30	-	1260	350	40
40	54	10	30	-	1423	400	40
45	61	10	30	-	1864	450	40
50	68	10	30	-	2231	510	40
60	82	10	30	-	3443	600	40

IMBALLO: polietilene trasparente PACKAGING: transparent polyethylene

EMBALLAGE polyéthylène transparent VERPACKUNG: transparentes Polyethylen

EMBALAJE: polietileno transparente



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



-40°C / +125°C
-40°F / +257°F



WATER INTAKE / SP-C



HOT WATER RESISTANT



SEA WATER RESISTANT

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

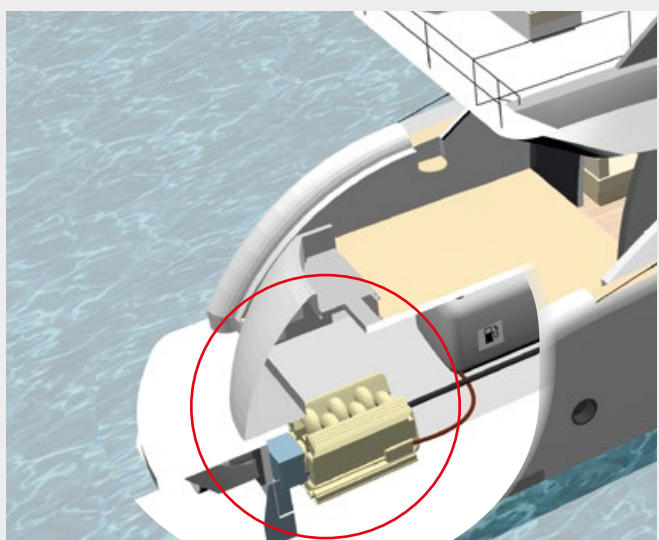
[IT] Idoneo alla mandata ed aspirazione di acqua di mare e/o di acqua con basso contenuto di agenti chimici.

[EN] For suction and delivery of sea water with very light chemical content in marine applications.

[FR] Pour aspiration et refoulement d'eau de mer avec un additif chimique à faible concentration, dans l'industrie.

[DE] Zur Absaugung und Abgabe von Meerwasser mit sehr geringem Chemikaliengehalt in Marineanwendungen.

[ES] Para la succión y la entrega de agua de mar con un contenido químico muy ligero en aplicaciones marinas.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

Gomma EPDM resistente all'abrasione, al calore, all'ozono e agli agenti atmosferici.
Superficie: corrugato, impressione tela.
Abrasion, heat, ozone and weather resistant, EPDM rubber.
Surface: flat corrugated, fabric impression.
Caoutchouc EPDM, résistant à l'abrasion, à la chaleur, à l'ozone et aux agents atmosphériques.
Surface: ondulée, impression textile.
Abrieb-, hitze-, ozon- und witterungsbeständig, EPDM-Gummi.
Oberfläche: flacher gewellter Stoffeindruck.
Abrasión, calor, ozono y resistente a la intemperie, caucho EPDM.
Superficie: plano corrugado, impresión de tela.

SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA

Gomma EPDM.
EPDM rubber.
EPDM-gummi.
Caucho EPDM.
Caoutchouc EPDM.

INSERTI
REINFORCEMENT
RENFORCEMENT
EINLAGEN
INSERTOS

Tessili sintetici ad alta tenacità, con spirale in acciaio incorporata.
High tensile synthetic textile and steel wire helix.
Insertion textile haute tenacité et spirale en acier noyée.
Synthetische Stoffeinlagen mit hoher Reißfestigkeit und mit eingebauter Stahlschpirale.
Inserciones textiles con alta resistencia con espiral en acero incorporada.

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
19	-	3	9	0,3	336	80	20
25	-	3	9	0,3	473	100	20
32	-	3	9	0,3	633	130	20
38	-	3	9	0,3	707	150	20
51	-	3	9	0,3	999	200	20

IMBALLO: polietilene trasparente PACKAGING: transparent polyethylene
EMBALLAGE: polyéthylène transparent VERPACKUNG: transparentes Polyethylen
EMBALAJE: polietileno transparente

NORME / NORMS / NORMEN / NORMAS / NORMES: Approved R.I.NA



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



-30°C / +100°C
-22°F / +212°F



MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA

EUROCORD®

RADIATOR HOT WATER 100°C (DIAM. MM)

RADIATOR



HOT WATER

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

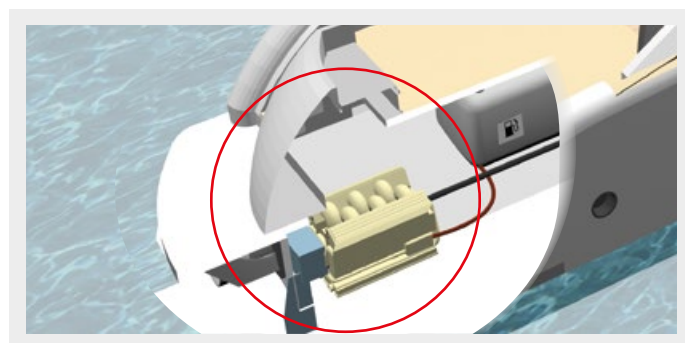
[IT] Idoneo alla mandata di soluzione di acqua calda e liquido antigelo. Particolarmente utilizzato come collegamento flessibile nel circuito di raffreddamento dei motori degli autoveicoli.

[EN] For conveying hot water mixed with anti-freeze liquids in cooling.

[FR] Pour passage d'eau chaude et antigel dans les systèmes de refroidissement Des moteurs thermiques secteur automobile et industrie.

[DE] Besonders geeignet als Kühlerschlauch für Kraftfahrzeuge.

[ES] Para el paso de agua caliente y líquido anticongelante en los motores, sector auto e industria.



mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
18	24	4	12	-	281	180	40
20	26	4	12	-	307	200	40
22	28	4	12	-	334	220	40
25	32	4	12	-	423	250	40
28	36	4	12	-	573	280	40
30	38	4	12	-	609	300	40
32	40	4	12	-	645	320	40
35	43	4	12	-	699	350	40
38	46	4	12	-	753	380	40
40	48	4	12	-	789	400	40
42	50	4	12	-	825	420	40
45	54	4	12	-	990	450	40
50	60	4	12	-	1200	510	40
60	70	4	12	-	1493	600	40
70	81	4	12	-	1906	700	20
80	92	4	12	-	2368	800	20
90	102	4	12	-	2457	900	20
100	112	4	12	-	2549	1020	20

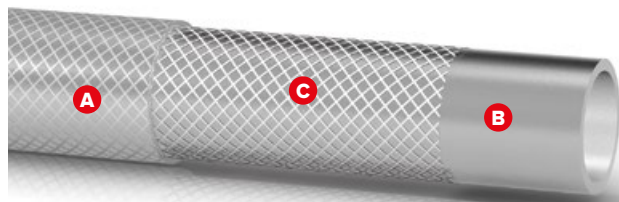
STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
Gomma EPDM di colore nero resistente agli agenti atmosferici ed all'invecchiamento. Superficie: liscia ad impressione tela. Heat, ageing and weather resistant epdm rubber. Surface: channelled. Caoutchouc EPDM, résistant à la chaleur, au vieillissement et aux agents atmosphériques. Surface: ondulé Hitze-, alterungs-, witterungsbeständig, EPDM-gummi. Oberfläche: corrugated. Caucho en EPDM resistente al calor, al envejecimiento y a los agentes atmosféricos. Superficie: canalizado	Gomma EPDM di colore nero. Heat and anti-freeze liquids resistant epdm rubber. Caoutchouc epdm résistant à la chaleur et antigel renforcement. Epdm-gummi, hitze- und kühlmittelbeständig. Caucho en EPDM, resistente a el líquido anticongelante y al calor.	Tessili sintetici. High tensile synthetic textile. Textile haute tenacité. Hochzugfeste synthetische textileinlage. Inserciones textiles con alta resistencia.

IMBALLO: polietilene trasparente **PACKAGING:** transparent polyethylene
EMBALLAGE: polyéthylène transparent **VERPACKUNG:** transparentes Polyethylen
EMBALAJE: polietileno transparente

NORME / NORMS / NORMEN / NORMAS / NORMES: ISO 1307

Copertura Cover Revêtement Abdeckung Cubierta	Sottostrato Layer Couche Intérieure Unterschicht Subcapa	Inserti Reinforcement Renforcement Einlagen Insertos	-40°C / +125°C -40°F / +257°F
--	---	---	--



FOR SHOWER



FOOD GRADE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



[IT] Tubo idoneo alla mandata di liquidi alimentari secondo la **REGOLAMENTO EU n.10/2011** per i simulanti A-B-C. Indicato come flessibile nelle doccine.

[EN] Pipe suitable for the delivery of liquid food in accordance with the **EU DIRECTIVE n.10/2011**, for simulant type A-B-C. Suitable for foodstuff liquids, especially for shipbuilding and shipping industries. Suitable for craft's shower.

[FR] Tuyau alimentaire idéal pour le refoulement de liquides alimentaires conformément à la **DIRECTIVE EUROPÉENNE n.10/2011** pour les simulants A-B-C. Particulièrement recommandé comme tuyau pour la douche.

[DE] Der Schlauch ist für die Zufuhr von Lebensmittelflüssigkeiten gemäß der **EU-VERORDNUNG Nr. 10/2011** für Simulanzlössmittel A-B-C geeignet. Als flexibler Schlauch für die Duschen geeignet.

[ES] Tubo alimentario idóneo para la impulsión de líquidos alimentarios según la **DIRECTIVA EUROPEA n.10/2011** para los simulantes A-B-C. Indicado como manguera por la ducha.

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
5	3,0	20	60	-	81	-	100
6	3,0	20	60	-	83	-	100
7	3,0	20	60	-	117	-	100
8	3,0	20	60	-	119	-	100
10	3,0	15	45	-	138	-	100
12	3,0	10	30	-	159	-	100
13	3,0	10	30	-	169	-	100
15	3,0	10	30	-	190	-	50
16	3,0	10	30	-	201	-	50
19	3,5	10	30	-	280	-	50
22	4,0	8	24	-	374	-	50
25	4,0	8	24	-	417	-	50
30	4,0	7	21	-	490	-	50
32	4,5	7	21	-	560	-	50
35	5,0	7	21	-	686	-	50
38	5,0	5	15	-	743	-	50
40	5,0	5	15	-	777	-	50
45	5,0	5	15	-	840	-	50
50	5,0	5	15	-	949	-	50

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE
AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT REINFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
PVC Trasparente. Transparent plasticized PVC. PVC Transparent. Aus transparentem PVC mit. PVC Transparente.	PVC Trasparente. Transparent plasticized PVC. PVC Transparent. Aus transparentem PVC mit. PVC Transparente.	Tessili sintetici. Synthetic yarns. Gaines synthétiques. Synthetischem Gewebe. Textiles sintéticos.

IMBALLO: polietilene trasparente **PACKAGING:** transparent polyethylene
EMBALLAGE: polyéthylène transparent **VERPACKUNG:** transparentes Polyethylen
EMBALAJE: polietileno transparente



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Reinforcement
Einlagen
Insertos



-5°C / +60°C
+23°F / +140°F



MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA

EUROCORD®

EPDM FOOD QUALITY

ACCORDING FDA W.P. 15 BAR 100°C

EPDM FQ

**FOOD GRADE FDA 177.2600****LIGHT AND FLEXIBLE****IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO**

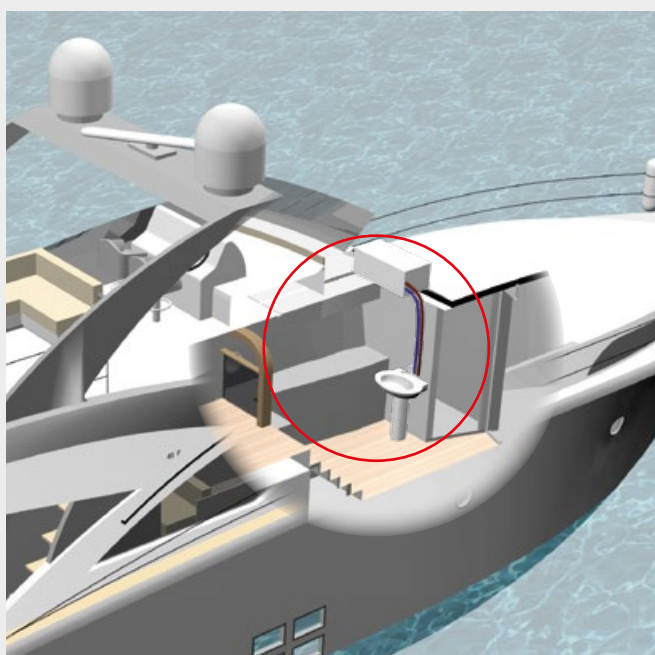
[IT] Tubo idoneo alla mandata di liquidi alimentari. Comunemente utilizzato nei servizi. Conforme alla normativa FDA Title 21 Part 170 to 199 Item 177.2600.

[EN] Suitable for delivery of liquid food. Normally use for service. The hose is manufactured according to the FDA Title 21 Part 170 to 199 Item 177.2600.

[FR] Idéal pour le passage de liquides alimentaires. Conforme à la réglementation FDA Title 21 Part 170 to 199 Item 177.2600.

[DE] Der Schlauch ist für die Zufuhr von Lebensmittelflüssigkeiten geeignet. Allgemein für die Toiletten verwendet. Entspricht der Norm FDA Title 21 Part 170 to 199 Item 177.2600.

[ES] Idóneo alla vuelta de líquidos alimentari. Normalmente empleado en los servicios. De conformidad con la norma FDA Title 21 Part 170 to 199 Item 177.2600.

**STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA****COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA****A**

Liscia, in gomma EPDM nera, resistente alla temperatura, all'abrasione e agli agenti atmosferici.
Smooth black EPDM rubber, resistant to heat, abrasion, ozone and weather condition.
Lisse en caoutchouc EPDM noir, résistant à la chaleur, abrasion, ozone et aux agents atmosphériques.
Glatt, aus schwarzem EPDM-Gummi, das gegenüber Wärme, Abrieb und Witterungseinwirkungen beständig ist.
Caucho EPDM liso negro, resistente a la temperatura, a la abrasión, al ozono y a los agentes atmosféricos.

**SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA****B**

Liscio, nero, a base di gomma sintetica.
Smooth black EPDM rubber.
Lisse en caoutchouc EPDM noir.
Glatt, schwarz, aus synthetischem Gummi.
Caucho EPDM liso negro.

**INSERTI
REINFORCEMENT
RENFORCEMENT
EINLAGEN
INSERTOS****C**

Tessili sintetici ad alta resistenza.
High tensile synthetic yarns.
Gâines synthétiques à haute ténacité
Synthetische Gewebe mit hoher Reißfestigkeit.
Inserciones textiles sintéticos con alta resistencia.

IMBALLO: polietilene trasparente **PACKAGING:** transparent polyethylene
EMBALLAGE: polyéthylène transparent **VERPACKUNG:** transparentes Polyethylen
EMBALAJE: polietileno transparente



mm

13



mm

20



bar

15



bar

45



bar

-



g/m

0,225



mm

130



mt

100



**Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta**



**Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa**

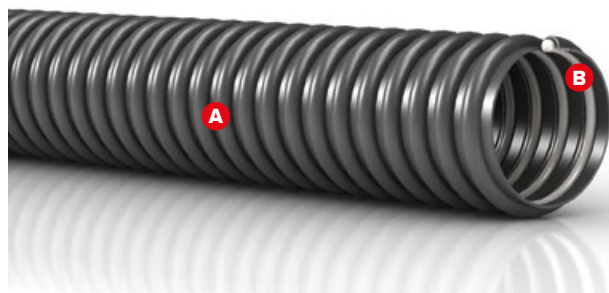


**Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos**



**-40°C / +120°C
-40°F / +257°F**

CORDFLEX AIR



✓ VERY LIGHT

✓ EXTRA FLEXIBLE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

[IT] Idoneo per aspirazione e passaggio di aria, fumi, polveri, trucioli e filamenti.

[EN] Industrial ventilation and airflow systems; suction of dust, air, gases, powders, liquids etc.

[FR] Aspiration d'air, fumee, gaz, poussiere, etc.

[DE] Zum entladen von luft, rauch, gas, staub, gewebeartikel, spanen, flüssigkeiten usw.

[ES] Para aspiración de aire, humos, gases, polvos, aserrin y hilos etc.

						
mm	mm	bar	bar	g/m	mm	mt
20	24,8	1	0,5	115	28	30
25	30	0,5	0,5	165	35	30
30	35,2	0,5	0,5	215	42	30
32	38	0,5	0,5	225	45	30
35	41	0,5	0,5	235	47	30
38	44,2	0,5	0,5	255	50	30
40	46,5	0,5	0,5	270	55	30
45	52,2	0,5	0,5	350	60	30
50	57	0	0,45	435	65	30
60	68	0	0,45	525	80	30
70	78,4	0	0,45	620	95	30
75	84	0	0,4	670	100	30
80	89	0	0,4	755	110	30
90	99	0	0,4	805	125	30
100	110	0	0,4	950	140	30
110	120,4	0	0,4	1065	150	30
120	131	0	0,35	1165	170	30
130	141	0	0,35	1210	175	30
140	151	0	0,35	1455	190	30
150	162	0	0,35	1650	200	30
160	172	0	0,3	1800	220	20
180	193	0	0,3	2130	250	20
200	214	0	0,3	2330	280	20
250	264	0	0,3	3240	300	10
300	316	0	0,3	3980	330	10

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA

Corrugata, resistente all'abrasione, agenti chimici ed atmosferici.
Crushing, chemical agents, abrasion and weather resistant corrugated outside.
Surface ondulee resistente a l'abrasion, aux agents atmosferiques, ecrasement et la plupart des produits chimiques.
Äusserst strapazierfähig und biegsam, druck- und abriebfest, witterungs- und chemikalienbeständig, gewellte aussendecke.
Externa ondulada resistente a cargas, abrasión y agentes atmosféricos y a varios productos químicos.

SPIRALE WIRE SPIRALE SPIRAL ESPIRAL

Spirale rigida in pvc antishock
Extremely light and flexible plasticized pvc. Shock resistant pvc spiral.
Tuyau lisse, tres leger et flexible en pvc souple. Spire en pvc rigide antichoc.
Ein sehr liches und flexibles pvc. Mit verstärkungsspirale aus schlag- und druckfestem pvc.
Manguera lisa, ligera y flexible en pvc. Espiral de refuerzo en pvc rigido anti choque y antideformante.

IMBALLO: polietilene bianco PACKAGING: White polyethylene EMBALLAGE polyéthylène blanc
VERPACKUNG: Weiß Polyethylen EMBALAJE: polietileno blanco

NORME / STANDARDS / NORME / NORMEN / NORMES: ISO 1307



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Spirale
Wire
Spirale
Spiral
Espiral

-5°C / +60°C
+23°F / +140°F

THERMOCORD 130°C



COMPRESSIBILITY 8:1



VERY FLEXIBLE AND LIGHT

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



[IT] Tubazione estremamente flessibile e leggera realizzata con tessuto di poliammide spalmato su due lati di PVC e spirale incorporata in acciaio armonico ricoperta di PVC; idoneo per passaggio di aria, fumi e polveri; particolarmente indicato nel condizionamento navale e civile.

[EN] Flexible PVC coated glass fiber ducting hose with built-in steel spiral. Suitable for heating and ventilation systems. Excellent resistance at high and low temperatures. Excellent flexibility. It is used in ventilation and air-conditioning plants.

[FR] Tuyau extrêmement souple et léger réalisé avec du tissu de polyamide étalé sur deux côtés en PVC et spirale incorporée en acier harmonique recouvert de PVC; adapté pour le passage d'air, fumées et poussières; particulièrement recommandé dans le domaine du conditionnement naval et civil.

[DE] Extrem flexibler und leichter Schlauch, der aus einem Polyamidgewebe hergestellt wird, das auf beide PVC-Seiten gestrichen wird; mit eingebauter Spirale aus Federstahl, die mit PVC abgedeckt ist; geeignet für den Durchfluss von Luft, Rauch und Staub; besonders geeignet für die Schiffs- und Hausklimatechnik.

[ES] Tubería muy flexible y ligera realizada con tejido de poliamida extendido por dos lados de PVC y espiral incorporada de acero armónico recubierta de PVC; idónea para el paso de aire, humos y polvos; especialmente indicada en el acondicionamiento naval y civil.

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
40	-	-	0,90	0,24	120	0,7xDi	10
45	-	-	0,80	0,20	130	0,7xDi	10
50	-	-	0,80	0,20	145	0,7xDi	10
60	-	-	0,80	0,16	170	0,7xDi	10
65	-	-	0,70	0,14	182	0,7xDi	10
70	-	-	0,70	0,14	198	0,7xDi	10
80	-	-	0,60	0,10	227	0,7xDi	10
90	-	-	0,50	0,09	254	0,7xDi	10
100	-	-	0,50	0,09	285	0,7xDi	10
110	-	-	0,50	0,08	310	0,7xDi	10
120	-	-	0,50	0,08	342	0,7xDi	10
125	-	-	0,40	0,08	356	0,7xDi	10
130	-	-	0,40	0,08	370	0,7xDi	10
140	-	-	0,25	0,06	398	0,7xDi	10
150	-	-	0,25	0,06	427	0,7xDi	10
160	-	-	0,20	0,06	527	0,7xDi	10
180	-	-	0,20	0,06	590	0,7xDi	10
200	-	-	0,20	0,05	660	0,7xDi	10
250	-	-	0,10	0,04	825	0,7xDi	10
300	-	-	0,06	0,03	990	0,7xDi	10
350	-	-	0,05	0,02	1155	0,7xDi	10
400	-	-	0,04	0,01	1320	0,7xDi	10

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



**COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA**

Corrugata.
Outside corrugated.
Surface ondulee.
Gewellte.
Externa ondulada.

**SPIRALE
WIRE
SPIRALE
SPIRAL
ESPIRAL**

Spirale metallica.
Steel spiral.
Spirale métallique.
Metallspirale.
Espiral metálica.

Comprimibilità assiale / Compressibility / Compressibilité axiale / Axiale Komprimierbarkeit / Compresibilidad axial: 8 a 1
REAZIONE AL FUOCO CLASSE 1 / REACTION TO FIRE CLASS 1 / BRANDVERHALTEN DER KLASSE 1 / REACCIÓN AL FUEGO CLASE 1 / RÉACTION AU FEU CLASSE 1.

NORME UNI / STANDARDS UNI / NORME UNI / UNI NORMEN / NORMES UNI
84 56/87 + UNI 9174/87 + UNI 9174/A1/96



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta

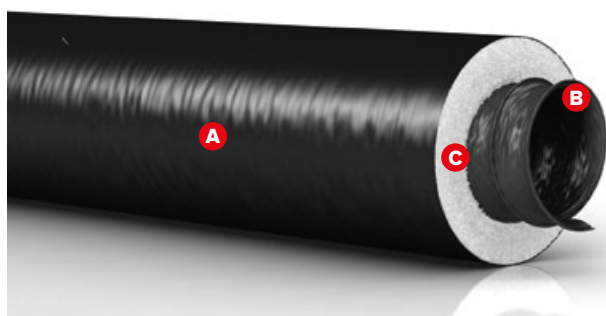
Spirale
Wire
Spirale
Spiral
Espiral



**-20°C / +90÷120°C
-4°F / +194÷248°F**



ARTIC THERM


VERY FLEXIBLE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



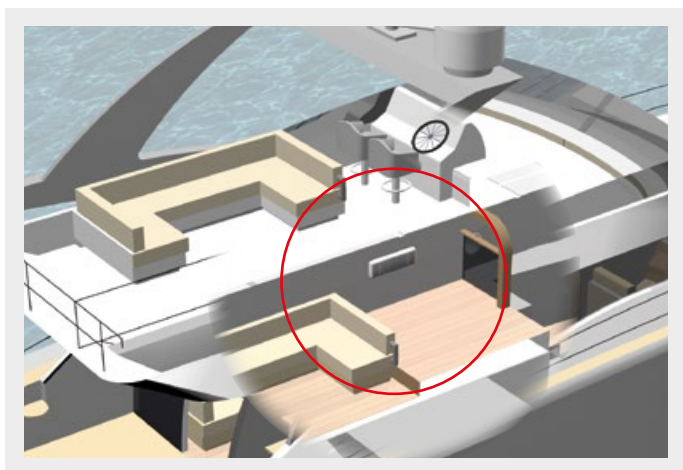
[IT] Ventilazione meccanica a semplice e doppio flusso. Riduzione della condensa e delle dispersioni di calore. Utilizzato per condizionamento dell'aria. Indicato nel settore industriale e navale.

[EN] Air conditioning. Single and double-flow mechanical ventilation. Suitable for air conditioning. It is used in marine and industrial sectors.

[FR] Tuyau utilisé pour ventilation simple et double flux. Adapté pour la réduction de la buée et des dispersions de chaleur. Utilisé pour conditionnement de l'air. Indiqué dans le secteur industriel et naval.

[DE] Klimaanlage. Einfache und doppelströmige mechanische Belüftung. Reduzierung von Kondensation und Wärmedispersion. Geeignet für Klimaanlage. Es wird in der Marine und in den industriellen Sektoren verwendet.

[ES] Tubo utilizado por ventilación simple y doble flujo. Reducción del agua de condensación y las dispersiones de calor, utilizada por acondicionamiento del aire. Indicado en el sector industrial y naval.



ESEMPI DI CALCOLO DELLE PORTATE E DELLE PERDITE DI CARICO:
EXAMPLE OF CALCULATION OF FLOW RATES AND PRESSURE DROP:

mm	VELOCITÀ ARIA 8 mt/sec.		VELOCITÀ ARIA 10 mt/sec.		mm
	PORTATA ARIA m³/h	PERDITA DI CARICO in Pa	PORTATA ARIA m³/h	PERDITA DI CARICO in Pa	
80	152	1	190	31	10
102	250	15	333	24	10
127	383	12	368	18	10
160	575	8	773	14	10
203	900	6,5	1151	10,5	10
254	1445	4,7	1843	7,5	10
318	2278	3,7	3105	6	10
356	3058	3	3850	5,2	10
406	3845	2,7	4590	4,4	10
508	5111	2	8223	3	10

Per calcolare le portate e le perdite di carico degli altri diametri richiedere il nostro diagramma delle perdite di carico.

To calculate the flow and pressure drop of the other diameter, request our pressure drop diagram.

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA

A

Rivestimento termoisolante in fibra di poliestere (sp. 25mm / 16kg/ m³). Protezione esterna antivapore in resina poliolefinica additivata e rivestimento termoisolante in fibra di poliestere.

Outer anti-steam protection in additivated polyolefin resin. Thermo-insulating covering in polyester fibre (thickness 25mm/16kg m³).

Protection anti-vapeur extérieure en résine polyoléfinique addivée. Revêtement thermo-isolant en fibre de polyester (épaisseur 25mm / 16kg m³).

Äußerer Dämpfungsschutz in addiertem Polyolefinharz. Thermoisolierende Abdeckung aus Polyesterfaser (Dicke 25mm / 16kg m³).

Protección anti-vapor externa en resina de poliolefina adyuvada. Revestimiento termo-aislante en fibra de poliéster (grosor 25mm / 16kg m³).

SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA

B

Resine poliolefiniche additivate.

Additivated polyolefin resin film.

Resina de poliolefina aditivada.

Additiverter Polyolefinharz.

Résine de polyoléfine additivée.

INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS

C

Spirale in filo di acciaio armonico.

Steel wire helix.

Hélice en fil d'acier.

Stahldrahtwendel.

Hélice de alambre de acero.

Reazione al fuoco: classe 1 – M1 Fire reaction: class 1 – M1



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



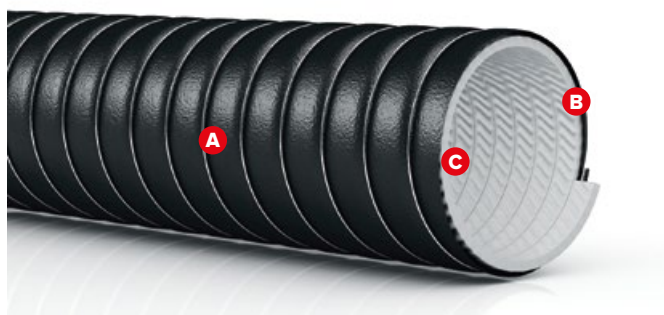
Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



-20°C / +90°C
(+ 110 °C peaks)
-4°F / +194°F
(+ 230 °F peaks)



ARTIC ESP



VERY FLEXIBLE



LOW NOISE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



[IT] Utilizzato nel condizionamento dell'aria, ventilazione meccanica semplice e a doppio flusso, riduzione della condensa e delle dispersioni di calore, impianti di condizionamento dell'aria per mezzi di trasporto, per uso agricolo, industriale e navale.

[EN] Air conditioning, Mechanical ventilation simple or double flow, Reduction of condensation and heat dispersion, Air conditioning plants for transport, agricultural, industrial and marine use.

[FR] Climatisation, Ventilation mécanique simple ou double flux, Réduction de la condensation et de la dispersion de chaleur, Installations de climatisation pour le transport, utilisation agricole, industrielle et marine.

[DE] Klimatisierung, mechanische Lüftung einfache oder doppelte Durchfluss, Verringerung der Kondensation und Wärmedispergierung, Klimaanlage für Transport, Landwirtschaft, Industrie und Marine.

[ES] Aire acondicionado, Ventilación mecánica simple o doble flujo, Reducción de condensación y dispersión de calor, Plantas de aire acondicionado para transporte, uso agrícola, industrial y marítimo.

					
mm	bar*	bar*	g/m	mm	mt
50	0.70	0.18	96	35	10
60	0.70	0.15	115	42	10
70	0.60	0.13	128	49	10
80	0.50	0.09	154	56	10
102	0.40	0.08	200	70	10
127	0.40	0.07	254	92	10
152	0.20	0.05	308	105	10
160	0.15	0.05	331	110	10
180	0.15	0.05	438	130	10
203	0.15	0.04	492	140	10
254	0.08	0.03	600	175	10

*Pressure and vacuum data based on +20° room temperature.

NETTED POLYETHYLENE FOAM TYPE CL1

PHYSICAL AND MECHANICAL PROPERTIES	S.M.	RULES	VALUE
Density	kg/m ³	CSE RF 2/75° RF 3/77	30
Class of combustion		UNI 7745 ASTM C177 UNI7745 ASRM C177	CL1
Coefficient of thermal conductivity at 0°C (λ)	W/mk Kcal/mh °C	UNI 7745 ASTM C177 UNI7745 ASRM C177	0,0344 0,0294
Coefficient of thermal conductivity at 40°C (λ)	W/mk Kcal/mh °C	DIN 52615	0,0372 0,032
Coefficient of resistance to water steam diffusion	μ	DIN 52616	>65.000
Permeability to water steam	Ng/Pa s m	DIN 53433	0,12
Water absorption after 24 days	Vol. %	ISO 3386/1	<3
Compressive strenght at 10%	g/cm ²	DIN53431	190,00
Dimension stability	°C		100
Max operating temperatura	°C		-80 + 100
Operating temperature with mechanical stress	°C		-40 + 100

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

A

Rivestimento termoisolante in polietilene reticolato ed espanso a celle chiuse, protezione esterna film di resine poliolefiniche additivate.

Flexible hose made of addivated polyolefin resins film, thermos - insulating coating in netted and closed cell foam polyethylene, external protection in addivated polyolefin resins film and embedded steel wire helix.

Le revêtement en polyéthylène réticulé et de la mousse à cellules fermées, la protection extérieure du film de résine de polyoléfine isolante.

Isolierende Beschichtung aus vernetztem Polyethylen und geschlossenzelligem Schaumstoff, Außenschutz der Polyolefinharzfolie.

Recubrimiento de polietileno reticulado y espuma de celda cerrada, la protección externa de película de resina de poliolefina aislante.

SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA

B

Resine poliolefiniche additivate.

Addivated polyolefin resin film.

Resina de poliolefina aditivado.

Additiverter Polyolefinharz.

Résine de polyoléfine additive.

INSERTI
REINFORCEMENT
REINFORCEMENT
EINLAGEN
INSERTOS

C

Spirale in filo di acciaio armonico.

Steel wire helix.

Hélice en fil d'acier.

Stahldrahtwendel.

Hélice de alambre de acero.

Reazione al fuoco: film interno ed esterno classe 1 - M1, PES espanso classe 1 - M1
Fire reaction: internal and external film Class 1 – M1, PES closed-cell foam 1 – M1



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Reinforcement
Einlagen
Insertos



-40°C / +100°C
-40°F / +212°F



MARCATURA / MARKING / MARQUAGE / BESCHRIFTUNG / MARCATURA
NEMOCORD CLEANING HOSE ISO 1307

NEMOCORD NO TWIST



NO TWIST VERSION



ROBUST STRUCTURE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

[IT] Idoneo per mandata di acqua in pressione utilizzato per la pulizia dei ponti sulle imbarcazioni da diporto, molto maneggevole, flessibile e antitorsione.

[EN] Suitable for delivery of water. Normally used for cleaning of boats. Ligh, flexible and no twist hose.

[FR] Idéal pour le refoulement d'eau sous pression, utilisé pour le nettoyage des ponts sur les bateaux de plaisance, très maniable, souple et anti-torsion.

[DE] Geeignet für die Druckzufuhr von Wasser, das für die Reinigung der Brücken auf den Sportbooten verwendet wird; Er ist sehr handlich, flexibel und verdreht sich nicht.

[ES] Idóneo para la impulsión de agua a presión, utilizado para la limpieza de los puentes en las embarcaciones de recreo, muy fácil de manejar, flexible y antitorsión.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA	INSERTI REINFORCEMENT RENFORCEMENT EINLAGEN INSERTOS
PVC bianca con banda azzurra. White PVC with blue strip. PVC blanche avec bande bleue. Aus weißem PVC mit hellblauem Band. PVC blanco con franja azul.	PVC bianca. White PVC. PVC blanche. Aus weißem PVC mit. PVC blanco.	Tessili sintetici. Synthetic yarns. Textiles synthétiques. Synthetischem Gewebe. Textiles sintéticos.

IMBALLO: polietilene trasparente PACKAGING: transparent polyethylene
EMBALLAGE polyéthylène transparent VERPACKUNG: transparentes Polyethylen
EMBALAJE: polietileno transparente

mm	mm	bar	bar	bar	g/m	mm	mt
13	18	10	26	-	140	-	25/50
16	21	10	23	-	180	-	25/50
19	25	10	21	-	250	-	25/50
25	32	10	17	-	370	-	25/50



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



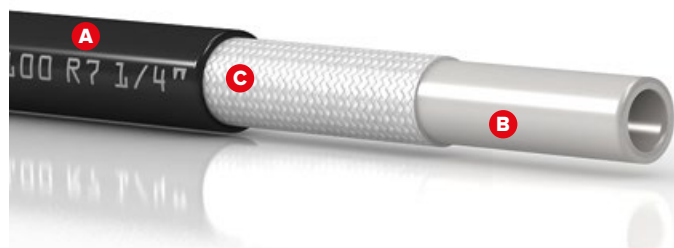
Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



-5°C / +60°C
+23°F / +140°F



EXTRA FLEXIBLE



AGING RESISTANT

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



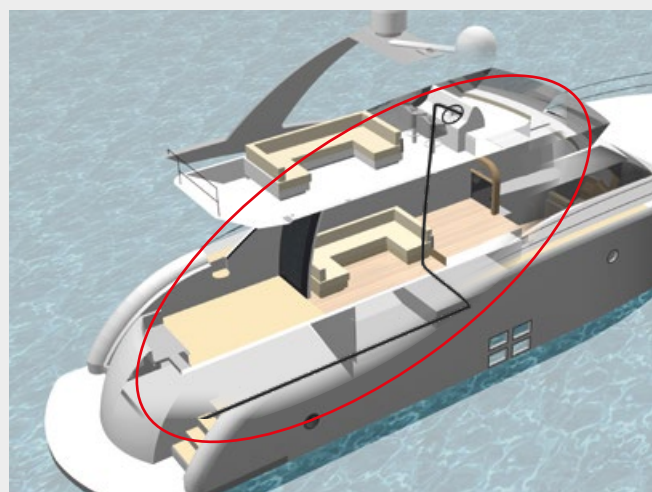
[IT] Tubo flessibile per alta pressione termoplastico per applicazioni oleodinamiche, particolarmente indicato nel settore nautico. Certificato secondo EN855:1996 - R7; ISO3949:2004 / R7-1; SAE J517 FEB 98 100 R7.

[EN] Thermoplastic hose, for oleo-dynamic applications, especially for the nautical sector. According to EN855:1996 - R7; ISO3949:2004 / R7-1; SAE J517 FEB 98 100 R7.

[FR] Thermoplastique tuyau flexible de haute pression pour applications oléodynamiques, particulièrement recommandé dans le secteur nautique. Conforme EN855:1996 - R7; ISO3949:2004 / R7-1; SAE J517 FEB 98 100 R7.

[DE] Flexibler Hochdruckschlauch für thermoplastische Hydraulikanwendungen, besonders geeignet für die Schifffahrtsindustrie. Zertifiziert gemäß EN855:1996 - R7; ISO3949:2004 / R7-1; SAE J517 FEB 98 100 R7.

[ES] Manguera termoplástica por alta presión, por aplicaciones oleodinámicas. Particularmente indicado para el sector naval. Cumple con EN855:1996 - R7; ISO3949:2004 / R7-1; SAE J517 FEB 98 100 R7.



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA

A

In poliuretano antiabrasione, resistente all'olio e agli agenti atmosferici.
Oil, abrasion and weather resistant polyurethane.
En polyuréthane anti abrasion, résistant aux huiles et agents atmosphériques.
Abriebfeste Polyurethanverbindung, beständig gegenüber Öl und Witterungseinwirkungen.
Poliuretano resistente a los lubricantes, a la abrasion y a los agentes atmosfericos.

SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA

B

Poliamide resistente ai solventi, vernici ed oli idraulici.
Solvents, paint and hydraulic oils resistant polyamide.
Polyamide résistant aux solvants, peintures et huiles hydrauliques.
Polyamid, beständig gegenüber Lösemitteln, Lack und Hydrauliköl.
Poliamida resistente a los solventes, barnices y aceites hidráulicos.

INSERTI
REINFORCEMENT
RENFORCEMENT
EINLAGEN
INSERTOS

C

2 trecce in fibre sintetiche ad alta resistenza.
High tensile 2 polyester yarns.
2 tresses en fibres synthétiques à haute tenacité.
Doppelgeflecht aus synthetischen Fasern mit hoher Reißfestigkeit.
2 trenzas sintéticas a alta resistencia.

NORME / STANDARDS / NORME / NORMEN / NORMES:
EN 855:1996 R7, ISO 3949:2004/R7-1, SAE J517 FEB98 100R7

mm	inch	mm	bar	bar	g/m	mm	mt
5	3/16"	9,3	220	880	60	26	10/80
6,6	1/4"	12,5	215	860	100	30	10/80
8	5/16"	14,3	195	780	140	40	10/80
9,7	3/8"	16,5	187	750	170	70	10/80
13	1/2"	20,5	157	630	230	90	10/80



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa

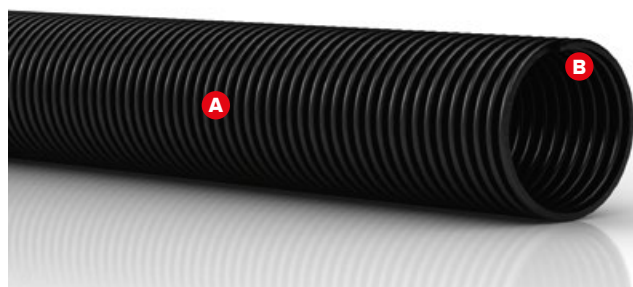


Inserti
Reinforcement
Renforcement
Einlagen
Insertos



-40°C / +100°C
-40°F / +212°F

HELIMOPLEN


EXTRA LIGHT

EXTRA FLEXIBLE

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO



[IT] È normalmente utilizzato come guaina di protezione di altre tubazioni. Viene anche utilizzato per passaggio di aria nel settore automobilistico.

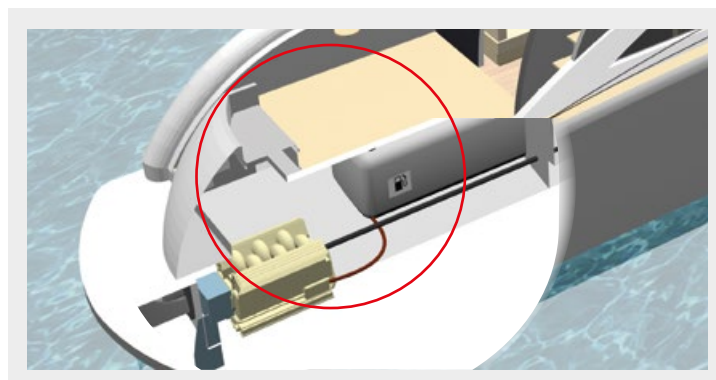
[EN] Used as protective covering for other hoses, for air delivery in the car sector.

[FR] Utilisé comme gaine de protection ou pour le passage de l'air dans le secteur automobile.

[DE] Als Schutzmantel für andere leitungen verwendet, auch für den durchlauf von luft in der automobilindustrie einsatz.

[ES] Para protección de otras mangueras y para suministro de aire en el sector auto.

				
mm	mm	g/m	mm	mt
10,4*	13,4	22	13	50
11,4*	15,1	25	15	50
14,4*	18,1	35	18	50
17*	21,2	40	21	50
20	24,5	50	24	50
26,5	30,5	69	30	50
28	32,2	74	32	50
30,5	35	85	35	50
35*	40,5	100	40	50
40,5	47,5	110	47	50
50,5	57,8	175	57	50
61	68	225	68	50
70	78	265	78	50
80	89,5	310	89	25
90,5	99,5	350	99	25
100	110,5	410	110	25
120	129	515	129	25
140	155	650	155	25



STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA



**COPERTURA
COVER
REVÊTEMENT
ABDECKUNG
CUBIERTA**

Copertura corrugata.
Outside corrugated.
Surface ondulee.
Gewellte aussendecke.
Externa corrugada.

A

**SOTTOSTRATO
INNER TUBE
COUCHE INTÉRIEURE
SCHLAUCHSEELE
SUBCAPA**

Tubo in polipropilene.
Polypropylene hose.
Tuyau en polypropylene.
Schlauch aus polypropylen.
Manguera en polipropileno.

B

NORME / STANDARDS / NORME / NORMEN / NORMES: ISO 1307



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta

Spirale
Wire
Spirale
Spiral
Espiral



-5°C / +100°C
+23°F / +212°F

* Diametri producibili su richiesta / Available on request /
Diamètres disponibles sur demande / Durchmesser auf Anfrage erhältlich /
Diámetros disponible previa solicitud

PROTECH/SIL


HEAT RESISTANT

IMPIEGO / USE / EMPLOI / EINSATZ / EMPLEO

[IT] Utilizzata per isolare i tracciatori di linee a vapore nelle raffinerie di olio, come isolante termico ed elettrico per l'industria di cavi e fili, nelle creazioni in vetro, per le coperture delle estremità rifinite in metallo, fonderie e acciaierie e qualunque altra applicazione dove è richiesta una barriera protettiva per l'alta temperatura.

[EN] It is used to insulate steam tracer lines in oil refineries, as thermal and electrical insulation for the wire and cable industry, in glass manufacturing, for covering tines in metal refining, foundries and steel mills, and wherever else a high temperature barrier might be required.

[FR] Il est utilisé pour isoler les lignes de traçage à la vapeur dans les raffineries de pétrole, comme isolant thermique et électrique pour les industries du fil et du câble, dans la fabrication du verre, pour couvrir les dents des raffineries de métaux, des fonderies et des aciéries, ainsi que partout ailleurs être requis.

[DE] Es wird verwendet, um Dampf-Tracer-Linien in Ölraffinerien, als thermische und elektrische Isolierung für die Draht- und Kabelindustrie, in der Glasherstellung, zur Abdeckung von Zinken in Metallraffinerien, Gießereien und Stahlwerken und wo auch immer eine Hochtemperaturbarriere zu isolieren erforderlich sein.

[ES] Se utiliza para aislar líneas de trazador de vapor en refinarias de petróleo, como aislamiento térmico y eléctrico para la industria de alambres y cables, en la fabricación de vidrio, para cubrir dientes en refinación de metales, fundiciones y acerías, y en cualquier otro lugar donde una barrera de alta temperatura pueda ser requerido.

mm	VETRO mm	SILICONE mm	g/m	mt
10	2,5	1,0	-	20
12	2,5	1,0	-	20
15	2,5	1,0	-	20
20	2,5	1,0	-	20
25	2,5	1,0	-	20
30	2,5	1,0	-	20
35	2,5	1,0	-	20
38	2,5	1,0	-	20
40	2,5	1,0	-	20
42,5	2,5	1,0	-	20
45	2,5	1,0	-	15
50	2,5	1,0	-	15
60	2,5	1,0	-	15
65	2,5	1,0	-	15
70	2,5	1,0	-	15
75	2,5	1,0	-	15
80	2,5	1,0	-	15
85	2,5	1,0	-	15
90	2,5	1,0	-	15
100	2,5	1,0	-	15
115	2,5	1,0	-	15
125	2,5	1,0	-	15

BRIEF DETAILS

Fiberglass filament	Tipo "E"
Fiberglass diameter	9 Micron
Fire resistance	Self-extinguishes
Rip resistance	19 KN/m
Tensile strength	10.0 Mpa
Continuous operating temperature	260%
Dielectric Strength	26 KV/mm
Density at 23°C	1,16 g/cm ²

STRUTTURA / STRUCTURE / STRUCTURE AUFBAU / ESTRUCTURA

COPERTURA COVER REVÊTEMENT ABDECKUNG CUBIERTA	SOTTOSTRATO INNER TUBE COUCHE INTÉRIEURE SCHLAUCHSEELE SUBCAPA
Silicone. Superficie: esterna lucida. Silicon. Surface: smooth. Silicium. Surface: lisse. Silizium. Oberfläche: glatt. Silicona. Superficie: lisa.	Calza in fibra di vetro con silicone è costituita da fili di fibra di vetro "E". Protech/SIL is a braided sleeving which is manufactured from E-fiberglass yarn. Protech / SIL est une gaine tressée fabriquée à partir de fil de fibre de verre E. Protech / SIL ist ein geflochtener Schlauch, der aus E-Fiberglasgarn hergestellt wird. Protech / SIL es una funda trenzada que se fabrica a partir de hilados de fibra de vidrio.

NORME / STANDARDS / NORME / NORMEN / NORMES: R.I.N.A approved according to ISO 15540:199(E) and ISO 15541-199 (E) - UL 1441 VW-1



Copertura
Cover
Revêtement
Abdeckung
Cubierta



Sottostrato
Layer
Couche Intérieure
Unterschicht
Subcapa



+260°C / +500°F





VISITA IL NOSTRO NUOVO SITO
VISIT OUR NEW WEBSITE

www.satigroup.it

-
- INTERA GAMMA PRODOTTI
 - SCHEDE TECNICHE
 - DOWNLOAD CATALOGHI
 - NEWS
 - FULL PRODUCT RANGE
 - TECHNICAL DATA SHEETS
 - CATALOGUES DOWNLOAD
 - NEWS



UNIPORT®

RUBBER CONVEYOR BELTS
GUMMIS FÖRDERBAND
BANDAS TRASPORTADORAS
BANDES TRANSPORTEUSES

EUROCORD®

INDUSTRIAL RUBBER HOSES
INDUSTRIE GUMMI
SCHLAUCHE
MANGUERAS DE CAUCHO
TUYAUX INDUSTRIELS
EN CAOUTCHOUC

EUROSHEET®

RUBBER SHEETING
GUMMIBLÄTTER
LÁMINAS DE CAUCHO
FEUILLES EN CAOUTCHOUC

CORDPLAST®

FLEXIBLE PVC HOSES
FLEXIBLE PVC SCHLÄUCHE
MANGUERAS
FLEXIBLES EN PVC
TUYAUX FLEXIBLES
EN PLASTIQUE

SATIBLOCK®

CLAMPS AND COLLARS
KLEMMBEFESTIGUNGEN
ABRAZADERAS Y COLLARES
COLLIERS DE SERRAGE



SATI GROUP S.P.A.

Via C. Bonazzi, 24
40013 CASTEL MAGGIORE (BO) - ITALY
Tel. +39.051.700321 - Fax +39.051.701350

www.satigroup.it

commerciale@satigroup.it - export@satigroup.it